

CONFINED TO LIBRARY

English=Tibetan

Colloquial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

Calcutta :

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

| བྱང་པ་རེ་རེ་སྐད་བྱགས་རེ |

| ལྷ་མ་རེ་རེ་ཚོས་བྱགས་རེ ||

“ Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine.”

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivâ voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivâ voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivâ voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammars of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
 March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.

Adv. = adverb.

Art. = article.

Ch. = Chinese.

Conj. = conjunction.

C.T. = Central Tibet, *i.e.* the
provinces of U and
Tsang.

Def. = definite.

Do. = ditto.

E.G. = for instance.

F. = female, feminine.

Hin. = Hindi.

Hon. = honorific.

H. hon. = high honorific.

Imp. = imperative.

Inf. = inferior.

Interj. = interjection.

Interr. = interrogative.

Lit. = literally.

M. = male, masculine.

Mon. = Mongolian.

Neg. = negative.

Opp. = opposed.

Post. = postposition.

Pron. = pronoun.

Rel. = relative.

S. = substantive.

Sik. = Sikkimese.

Sup. = superior.

Ts. = Tsang province.

V.I. = verb intransitive.

V.T. = verb transitive.

W. = with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཇགོ་པ་	read	འཇག་པ་
11	3	4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
26	3	23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
37	2	5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
50	2	14	„	མཉ་ནད་པོན་	„	མཉ་ནད་པོན་
56	2	20	„	བག་གག་	„	བག་
62	3	10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
71	2	11	„	ཆ་ག་	„	ཆོ་ག་
76	2	1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ཤ་
83	1	4	„	Do.	„	Comforter.
92	2	2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
93	2	14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
97	2	2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྱིན་
97	3	2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
115	2	14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
122	2	14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
123	2	4	„	ཐྱོད་	„	ཐྱོད་
125	2	5	„	བཤལ་	“	བཤལ་
129	2	6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page 130,	column 2,	line 8,	for འཕྲོག་	read འཕྲོག་
„ 142	„ 2	„ 14	„ བུགས་	„ བུགས་
„ 151	„ 2	„ 4	„ རྩོ་ཉ་	„ རྩོ་ཉ་
„ 151	„ 2	„ 18	„ ཅིག་པ་	„ ཅིག་པ་
„ 164	„ 2	„ 19	„ སྤྱང་	„ སྤྱང་
„ 169	„ 2	„ 3	„ འབྲིང་	„ འབྲིང་
„ 182	„ 1	„ 7	„ Forget	„ Forge, s.
„ 182	„ 1	„ 8	„ Do, to	„ Forget, to.
„ 182	„ 3	„ 16	„ wa	„ pa
„ 185	„ 2	„ 16	„ བབྱ་	„ བབྱ་
„ 197	„ 2	„ 5	„ ཚ་	„ ཚ་
„ 209	„ 1	„ 6	after steel insert comma.	
„ 211	„ 3	„ 17	„ lam-lam-gyii	read lam-gyii.
„ 219	„ 2	„ 14	„ ལམསང་	„ ལམ་སང་
„ 228	„ 2	„ 17	„ བ་	„ བ་
„ 238	„ 2	„ 13	„ སྤྱང་	„ སྤྱང་
„ 238	„ 2	„ 14	„ སྤྱང་ན་ས་	„ སྤྱང་ནས་
„ 239	„ 2	„ 10	„ ལམ་ཀྱང་	„ ལམ་ཀྱང་
„ 244	„ 2	„ 5	„ རྩོ་བྱ་	„ རྩོ་བྱ་
„ 248	„ 2	„ 8	„ སྤྱང་	„ སྤྱང་

Page	253,	column	2,	line	8, for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„ དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„ kon	„	hon.
„	259	„	2	„	16	„ དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„ སྤྲེལ་	„	སྤྲེལ་
„	281	„	2	„	2	„ བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„ ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„ སྦྱང་སྦྱང་	„	སྦྱི་སྦྱིང་
„	321	„	3	„	19	„ nye-ngen	„	nya-ngen.
„	327	„	2	„	12	„ ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„ རྩ་མུ་	„	མ་མུ་
„	350	„	2	„	12	„ སྤུལ་ཤོག་	„	སྤུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„ འཁོར་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„ བྱེད་པ་	„	བྱེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„ གཏོག་ག་	„	གཏོག་ག་
„	412	„	2	„	16	„ རྒྱང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„ བས་མ་བ་	„	བསམ་པ་
„	439	„	2	„	7	„ ཉ་རྩུབཏལ་པ་	„	ཉ་རྩུ་བཏལ་པ་
„	447	„	2	„	15	„ དང་པོ་	„	དྲང་པོ་

Page 451,	column 2,	line 1,	for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468	„ 2	„ 10	„	གན་བ་	„	གནང་བ་
„ 478	„ 2	„ 8	„	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་
„ 491	„ 2	„ 15	„	འབྱར་	„	འབྱར་
„ 560	„ 2	„ 9	„	གནང་བ་	„	གནང་བ་
„ 562	„ 3	„ 5	after	<i>thu-rü</i>	add	<i>chhem-po</i> .

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ་ <i>ka</i>	ཁ་ <i>kha</i>	ག་ <i>ka</i>	ང་ <i>nga</i>
Palatals ཅ་ <i>cha</i>	ཆ་ <i>chha</i>	ཇ་ <i>cha</i>	ཉ་ <i>nya</i>
Dentals ཇ་ <i>ta</i>	ཐ་ <i>tha</i>	ད་ <i>ta</i>	ན་ <i>na</i>
Labials བ་ <i>pa</i>	ཕ་ <i>pha</i>	བ་ <i>pa</i>	མ་ <i>ma</i>
Sibilants ཚ་ <i>tsa</i>	ཛ་ <i>tsha</i>	ཌ་ <i>tša</i>	
Semi-vowels ཁ་ <i>wa</i>	ཉ་ <i>sha</i>	ཁ་ <i>ša</i>	ཁ་ (not romanized)
ལ་ <i>ya</i>	ར་ <i>ra</i>	ལ་ <i>la</i>	
ཤ་ <i>sha</i>	ས་ <i>sa</i>	ཤ་ <i>ha</i>	ཨ་ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *ham*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, e.g., *khana*.

ཁ། also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཅ་ *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཅ། is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ་

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- 5' a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This 5' and 𑄆 differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- 𑄆 aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under 5'—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- 𑄇 is like 5' but pronounced through the throat and in a lower tone than 5'
- 𑄈 is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under 5'
- 𑄉 like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- 𑄊 aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- 𑄋 is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than 𑄉 If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with 𑄎𑄏𑄐 or 𑄑 it is pronounced as *w*.

མ་ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ་ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཙ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཙ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ་

ཙ་ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཙ་ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཙ་ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཙ་ has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ཙ་ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ཙ་ is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ཙ་ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཙ་ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ན་ like *h* aspirated in English, e.g., in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of འུ or འོ gives a slight, but very slight sound of *w*; e.g., འུར་ noise=something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called དབངས་ལྔ་^a *Yang-nga*: ཨ་

i. u e o
ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཀ་ named ཀི་གུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *lin*, e.g., མི་ *man*=*mi*.

ཁ་ named ཁེས་ཀུ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, e.g., བུ་ *boat*=*tru*; ལྔ་ west=*nup*.

- ^ named དབང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཇག་པ་ to take=*lem-pa*; ལྷོ་མིག་ *key=di-mi*.
- ~ named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྒྱལ་མ་ | *ngom*

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉྱེན་ | *nyön*.

ཌི་ *ti*. ཐུ་ *thu*. ཌེ་ *te*. རྣོར་ | *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོམ་ | *mö*.

ཙི་ *tsi*. ཙུ་ *tshu*. ཙེ་ *tse*. རྒྱལ་ | *wöl*.

ཞི་ *shi*. ཞུ་ *śu*. ཞེ་ *e*. ཡོད་ | *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. སོང་ | *song*.

དེ་ *he*. ཨོ་ | *Om*. (The *o* is named “*le-*

kor,” and represents the letter ཨ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

ག་ང་ན་ཅ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲིག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ན་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷན་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pē*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus བྱ་ manure=*lū* (short *u*); but བྱས་ body=*lū* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, *e.g.*, ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, *e.g.*, རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

པ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
མ་ } themselves pronounced the same as when initial, *e.g.*,
ས་ } ཚབ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*śam-pa*, ཟུར་
corner=*śur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, *e.g.*, ནམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ད་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, *e.g.*, ལམས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལམས་སི་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ་ ཐ་ ང་ ཇ་ ཏ་ ཧ་
tra thra dra na kha khya.

ཌ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;
 ཐ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

སྒར་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཆུ་ water = *chhu*.

ཡ་མ་ mother = *a-ma*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཞོན་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

དང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལྷ་ sheep = *lū*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly བ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khē*; བྱ་ and རི་ of the son = *pū-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། ཤེལ། ཅེལ། ཆེལ། ཉེལ། གེལ། ཇེལ། འེལ། ཡེལ། རེལ།. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རི་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., བ་ and རི་ and not བ་ and རི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལྔ་ལ་ར་ལ་ and ལ་ They are known respectively as ལྔ་ལྔ་ར་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; ལ་ལྔ་ལྔ་ས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ལ་ལྔ་ལྔ་ས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་ལྔ་ལྔ་ས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ལ་ལྔ་ལྔ་ས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

tra or *hra*, རྩ་ *hra*, e.g., རྩ་མུ་ blood = *thra*, རྩ་ boat = *tru*, རྩ་མུ་ bell = *tri-pu*, རྩ་མུ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, རྩ་མུ་ son = *se*, རྩ་མུ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with རྩ་, e.g., རྩ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the *l*. It is also joined to རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ and is then written རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus— རྩ་མུ་མུ་མུ་མུ་མུ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except རྩ་ which is pronounced *da*, e.g., རྩ་ song = *lu*; རྩ་ month = *da-wu*.

17. Examples.

རྩ་མུ་ rock = *tra*.

རྩ་མུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

རྩ་མུ་ basket = *le-ko*.

རྩ་མུ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱད་ཀྱི་སློབ་ your life = *khyö-khyi so*.

ཁོའི་སྒྲུ་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བློ་ dance = *shap-ro*.

བྲང་ཁོག་ chest (of body) = *pang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ར་ ལ་ ཅ་ ཏ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ བ་ མ་ ཅ་ ཇ་
ka ga nga ja nyu ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཉ་ when the full ར་ is written. Note also that ག་ is pronounced as *ga*, ལ་ as *ja*, ཏ་ as *da*, བ་ as *ba* and ཇ་ as *dza*. The others differ from the ordinary ཀ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. **Examples.**

ཀླང་པ་ foot = *kang-pa*, གཤེན་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུ་ ornament = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏློ་པོ་ sharp = *no-po*, ཅ་བ་ root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩོད་ཆེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ra-tas*, etc., above. Thus ཀླ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, གླ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀླ་ ཁླ་ གླ་ ལླ་ རླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་
 ལླ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ | ལླ་ and ལླ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀླ་ ཁླ་ གླ་ ལླ་ རླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་ ལླ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ལླ་ is named *la-nga-ta*, and སླ་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

སྤོ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

ཐྱིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

སྤྱི་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཞ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ཐ་བ་ཅ་ཞ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*.བདུན་ seven = *dün*. [pa.]སཁས་པོ་ skilful = *khe-po*.འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. མུ་ཚ་པོ་འབྱུང་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. མུ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག་ *e.g.*

ཕྱག་ལྗེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བཀག་ (འགགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *kaḥ-ka nang-wa*; གསུངས་བ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. ཉར་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བྱ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ན་མ་ཇ་ཐ་ཙ་ཡ་ ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་. Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲིས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆམ་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲིས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཚེ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀོ་ ; *ka-na-ro, ko*. སྐོ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku, ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again རྟོང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀ་ ; *ka, kang-nga, kang*. ག་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལ་ ; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. བ་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. བ་ཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gap-pa gap*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., ས་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is སོ་ or ས་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ལྷང་ handle. *la sha-p-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa: tang-wa*.

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khyä*, *khyä sha-p-kyu*, *khyu*, *khyü-ta*, *khyü*; *pa: khyü-pa*.

དགྲ་ enemy. *tä-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*, *nam-ma-sa*, *nam: sö-nam*.

ལྗེ་ hat. *sha-wa-sur*, *sha*; *ma na-ro*, *mo: sha-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tä-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha: pe-chha*.

རྩེ་གཤམ་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱུག་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya shaṅp-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱན་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-shaṅp-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་ང་ནི་རྩིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་ཕྱིང་ནང་ལ་ག་རེ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལག་སྤྲེལ་གས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེའི་ནང་ལ་ཁོ་དྲོང་ཡོད་པས་ *te-ï nang-la kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐང་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཙེ་ལྷ་ལ་
གོང་གི་ཡིན་པས་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱུག་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, art.	ཅིག་	chi.
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	kang.
Aback	གྲུབ་ལོགས་ལ་	gyap-lo-la.
Abaft	གཞུག་ལ་	sku-la.
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	shak-pa; pang-wa.
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang-wa.
	སྤོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	pong-nga nang-wa.

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	chok-ka nang-wa.
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	a-ni um-dze.
Abbot	མཁན་པོ་	khem-po.
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། ཅུ་མ་ཅུ་ཁྱད་པ་	dü-pa ; dum dum che-pa.
Abdomen	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	tro-kho.
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	sö-trö.
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྡོད་པ་)	de-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་པ་	sku-pa
Ability	དབང་	wang.
Abject	སྤྱུག་པོ་	duk-po.
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	khe-po.
Able, to be	ཐུབ་པ་	thup-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang-wa.
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	she-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Able-bodied	སྡོབ་ས་ཆེན་པོ་	top chhem-po.
Ablution	ཁྲུས་	thrü.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲུས་	ku-thrü.

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་ཤོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྟེང་ལ། སྐྱང་ལ་	<i>teng-la ; gang- la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	ཁྱོས་པ་ (འཁྱོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོས་ (འཁྱོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་ཏུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་ བཅད་པ་ (བཞུང་པ་)	<i>pang wa. che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་ བཅད་ (བཞུང་) པ་བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang- wa. che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-tö.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་བཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱེ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེམ་བཞེས་བཞུང་བ། ཁེམ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa ; ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཚོག་པ། ཕྱིན་ཚོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-ckhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	པར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཕྱོད་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསམ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	བསམ་གྱིས་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེ་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྒྱུ་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྒྱུ་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye-tsuk-pa.</i>
Do. hon.	སྒྱུ་བཅུགས་གྱིས་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྒྱུ་སྒྱུ་བ་གནང་བ་	<i>nye-lo-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོས་སྒྱུ་བ་	<i>koin-pa.</i>
Do. to be- come	གོས་སྒྱུ་སྒྱུ་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, s.	བཟུག་	<i>suk.</i>
Do. hon.	སྒྱུ་བཟུག་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྒྱུ་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	ལྗང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅན་དུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ཁྲིམ་པ། བྱང་བ་	<i>lô-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བྱང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chlu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དུར་བོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ངོ་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཙོག་ཕྱི་མ་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྒྲིག་འབེལ་སྒྲུབ་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa</i>
Do. (figures)	སྒྲིམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྒྲིག་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa</i>
Adjust, to	ཐྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa cke-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྒྲུབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་སྐྱུག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གྲུས་བྱེད་བ་	<i>mö-kü cke-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུ་འོག་ལ་ཐྱིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wu.</i>
Adroit	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ཡོད་ར་མ། གཞིན་བ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲིས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲིས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྒྲུ་བྱ་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen.</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དག་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྒྱུ་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (མོལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་གུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྒྱུ་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་ ལྟ་རྒྱུ་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (grammatical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	ཐྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲེལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱང་བ་	<i>ka-le c'kung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་སྐང་ལ་གཡང་(གཡང་)བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་བ་བནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing c'ke-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྲང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	གླ་བྱ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ནས་བགྲིས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཉུང་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྦྱག་བསྐལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མ་ཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གམ་གྱ་ (གན་གྱ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khe;</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱེད་པ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩྭ་གསལ་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཏོང་	<i>dang; dong.</i>
Alarm, to	ཞིན་སྒྲགས་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲགས་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-ng nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཁྱེ་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སེ་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསེན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སེ་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་མཐུན་གནང་བ་	<i>she-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྒེ་པ་ (སྒེ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྒེ་པ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བརྟཕ་པ་ (འརྟཕ་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟཕ་ག་ (འརྟཕ་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷན་	<i>hle.</i>
Allure, to	སྐྱུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་	<i>tham-che khyem-</i> <i>pa.</i>
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལོ་ཐོ་)	<i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>sik-tho.</i>
Almighty	ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i> <i>po.</i>
Almond	གྱུ་དཀར་སྐར་ཀ་	<i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ཏ་ལམ་	<i>ha-lam.</i>
Alms	སྤྲིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	སྤྲོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	སྤྲིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཀྱང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྒྲ་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀཏམ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཤམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇི་བ། ལྷུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བ་གནང་བ། ལྷུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་ཀྱི་བ་	<i>śop-chö gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྤྱོད་པ་	<i>śop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མོས་) གུས་ནས་	<i>re-mc cke-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྡེམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	ལྷུར་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་ཀྱིན། ཏུས་ཀྱིན་	<i>nam-gyün ; tü gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྐྱད་བ་	<i>lū-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་བ་གནང་བ་	<i>lū-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	སྤྲེལ་ཤེལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	སཐོང་དོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	སཐོང་དོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོམ་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོམ་གྱུབ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིངས་འགྲོམ་གྱུབ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོམ་ས་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྦྱར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.,</i>	བཟོ་སྦྱར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ཉུང་ག་	<i>sku-ta.</i>
Amicable	སཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relation- ship (state of)	སཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩིས་རྩི་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among our- selves (your- selves, them- selves)	ནང་ཅག་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོན་བསྡུས་ས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་) བཅང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བརྒྱད་	<i>lu-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་རྩ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྔོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུམ་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུམ་ (ཐུངས་) བཤད་པ་	<i>drum shè-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་ (ཐུངས་) བཟུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	རྒྱུད་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟབ། ཁོང་ཁྱོ་ཟབ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ རྣམ་མཁྱེན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་ གཟེགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa. si-chhok nang- wu.</i>
Angular	རྩར་མང་བོ་ཡོད་པ་	<i>śur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀྲང་པའི་ཚྭ་སྐྱོ་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚྭ་སྐྱོ་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་ཁྱུང་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	རྒྱལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤྱིང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལ་ར་ར་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	ཕུགས་པ་ (འཕུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>shem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་ཀླབ་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལོག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	ཤྱོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དགྲ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོན་	<i>tsö.</i>
Antique	རྫོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀླབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>sham-phong.</i>
Anvil	འོག་རྩ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་པ་ སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>hang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཕྱིའུ་ (ཕྱིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	མྱི་ཁུང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟུང་རྒྱུ་པ་	<i>sa gya-p-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟེན་	<i>nam-ta.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱུ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	ཐུན་འབྱོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sk'u wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yi p̄ ; sóp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྟོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sk'u-wa.</i>
Applause	སྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀྲུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sk'u.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	<i>sk'u-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟན་ཞུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sk'u-pi:ü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་ཕུལ་བ་	<i>sk'u-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་བུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing; with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་བུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	མངའ་རིས་ཁམ་བུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཅེ་སྟོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅུད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་བའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) བང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྟོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཐྲུབ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	སེམས་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	མེད་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་དུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor-la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟོན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟོན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྷེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. hon.	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	རྩ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྤྲུལ་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö-ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འབྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	dzak-pa.
Do. hon.	འཛེག་ག་ (འཛོག་ག་) བནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	བྱེན་	k yen.
Ascertain, to	ཉ་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་བནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒྲུབ་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. hon.	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུལ་	ko-the.

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ (སེམས་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	ཕུང་གུ་ (ཐོང་གུ་)	<i>phung-ku.</i>
Do. (wild)	རྒྱུང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁུན་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	རྒྱུང་བ་	<i>chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang wa.</i>
Assemble, to	འཇོགས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོགས་འདྲེ་འཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུལ་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drii chhem po.</i>
Do. to be	སྨིང་བསྩལ་བྱེད་པ་	<i>nying-rii che-pa.</i>

Assiduous, to be
hon.

Assist, to

Do. hon.

Assistance

Do. hon.

Assistant

Do. hon.

Associate

*Do. hon.*Associate with,
to
Aster

Astonish, to

Do. hon.

Astonished

Astonishing

Astonishment

Astride, to put

Astrologer

Astrology

Astronomer

ཐུགས་ཀྱིས་གནང་བ་

རོགས་བྱེད་པ་

མགོ་འདྲན་གནང་བ་

རོགས་

མགོ་འདྲན་

རོགས་བྱེད་མཁན་

མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་

དགའ་བོ་ཉེ་བོ་

ཐུགས་ཉེ་ཆག་བོ་

དགའ་བོ་ཉེ་བོ་ཡོད་པ་

བསྐལ་བཟང་མེ་ཉྱེག་

ཡ་མཚན་བྱེད་པ་

ཡ་མཚན་གནང་བ་

ཡ་མཚན་པ་

ཡ་མཚན་བོ་

ཡ་མཚན་

ལྷོན་པ་

ཅིས་པ་

སྐད་ཅིས་

ཅིས་པ་

*thu-rü nang-wa.**ro-che-pa.**gön-dren nang-wa.**ro.**gön-dren.**ro-che-khen.**gön-dren nang-khen.**ga-po nye-po.**thuk-nye chhak-pe.**ga-po nye-po yö-pa.**ke-sang me-to.**yam-tshen che-pa.**yam-tshen nang-wa.**yam-tshem-pa.**yam-tshem po.**yam-tshen.**kyöm-pa.**tsi-pa.**kar-tsi.**tsi-pa.*

Astronomy	ཀླན་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	ས་ས་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲ་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>far-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་བཞང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་བྱུ་བ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་བ། ཐུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön chung-wa.</i>

Attempt	བཙོན་འགྲུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོན་འགྲུས་གནང་པ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་པ། སྐྱུ་ལ་གསལ་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>she-ta-ma.</i>
Attentive, to be	ཧུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཧུར་ཐག་གནང་པ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་ (ཨ་ནི་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྐུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། ངོ་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཙོམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་པ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	རྩོན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྲུབ་རྩོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རྩད་	<i>kang-rii.</i>
Avarice	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དབྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་པ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕྱེ་བ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉན་ (སནལ་) སད་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་གནང་པ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྒྲུག་རུས་	<i>duk-rii.</i>
Axe	ལྷ་རི་ (ལྷ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟོ ལགས་ལགས་སྟོ ལ་ལྟོ་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	སྟོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>



B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གུ་ཚུང་ཚུང་	<i>pu-gu chung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་རྒྱང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	རྒྱུ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	རྒྱུ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	རྒྱུ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	རྒྱུ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུ་གྲོ་པོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, <i>e.g.</i> , of meat)	ཅུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུ་གྲོ་པོ་། སྐྱུ་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩྭ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱུ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་	<i>she-khya</i>
Bail, to	ཁས་བྱགས་བྱིད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sü-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-mu.</i>
Do. (for small weights)	བྱ་འབྲུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	བྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	tö-po.
Do. (of wool)	གལ་དོས་	pe-tö.
Ball	དིའུ་ (དིའུ་)	di-u.
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	dik-ri.
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	dik-ri.
Balloon	ལུང་ཁྱུ་	lung-tru.
Bamboo	སྟུག་མ་	nyung-ma.
Banana	ལྗོ་ཕོང་ Sik.	kye-dong.
Band (gang of men)	ཚོགས་	tsho.
Band (hoop)	ཤན་	shen.
Do. (of iron)	ལུགས་ཤན་	cha-shen.
Do. (of silver)	དུལ་ཤན་	ngü-shen.
Do. (of brass)	རག་ཤན་	ra-shen.
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	se-shen.
Bandit	ཇག་པ་	chak-pa.
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	kang-kyo.
Do. hon.	ཞབས་ཁྱོག་	shap-kyo.
Banish, to	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	gyam-phü tang-wa.

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕུང་ (འཕུང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འཕུར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སྒྲོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་པ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྐབ་ཁེར་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐབ་ཁེར་མཁའ་	<i>u-tra skar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཉུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, s.	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྱུ་བ་པ་	<i>tshong gyap-pa</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་གཞང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-shiṣ.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་བྲང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞོས་སྐམ་	<i>shö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩེ་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for washing hands)	རྩང་བཅ་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞོང་པ་	<i>shong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་ཀོག། སྒོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-sKong.</i>
Do. hon.	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-sKong.</i>
Bathe, to	འཁྱུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་པ་གནང་པ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. hon.	ཐུག་འཕྲང་	<i>chhan-thrèng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྔན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འབྱིར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	ནོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཙོག་ཞོལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུའུ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	རྩྱུ་འབྱོལ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཅན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	ང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེའོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྒྱུན་གྱིས། རྟོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱུག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱུག་སྒྱུན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ckung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་མ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཙ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ške-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྒྲ་ཚེལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་...གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཁྱུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཁྱུ་བ་གནང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	ཐྱུད་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	པང་གོ་ (པྱང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་ལྟངས་ (སྟོན་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྐེ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྐུ་ལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	ཐྱི་བ་ལ། བཞུགས་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཐྱི་བོ་བྱེད་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱི་བོ་བཞང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སེམྱེང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འབག་ནི་བྱུང་བ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབག་ནི་སྟོན་བ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་བ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་བ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་བ་བྱེད་བ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་བ་བཞང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩིལ་བུ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གོ་ཁོག་ (གོད་ཁོག་) ཁོག་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. <i>prep.</i>	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	རྒྱུ་ཁྱུག་། ཁྱིུ་ཤིང་	kup-kya; thri- u-shing.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱུག་	skap-kya.
Bend, to, <i>v.t.</i>	བརྒྱག་པ་ (འབྲུག་པ་)	kuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱག་ག་ (འབྲུག་པ་) གནང་བ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	བྱུག་བྱུག་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་གནང་བ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་ཆུབས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲོན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྒྱན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲག་གྲག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྡོད་) པ་	<i>ku-ku che-ne de- pa</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ལུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩེ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem- pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་སྒྱུབ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐུག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak- thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབུའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཆེན་བྱེད་པ་	<i>tok-sön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་ཕྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་སྒ་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྲི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྷོ་ (མཆུ་ལྷོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	སྣག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	སྐྱེ་ཆེས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆེས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	སྐྱེ་ས་མགོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལུང་བ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྒབ་ལྷགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་སྒོ་	<i>khvi-mo.</i>
Bite, to	མྱུག་པ། སྔོ་ཁྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; . so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐྱིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	རྒྱང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	དངོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	མྱོན་བརྟོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོན་བརྟོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྔོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	སྟེ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒྲད་རྒྱུ་པ་	<i>luk-ke gyaṅ-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཐོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་རྒྱུ་པ་	<i>thra-gyaṅ-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ལྡན་པ་	<i>chin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སྐྱོ་བ་རྒྱུ་པ་	<i>ngo-wa gyaṅ-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ལྡན་པ་	<i>chin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཐུག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ལང་ང་ (ལང་བ་)	<i>long-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ལང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞེན་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞེན་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་རྒྱུ་པ་	<i>mik-tsum gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲོན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཐུག་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འཐོན་པ་	<i>chhu-kang thöm- pa.</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ཁུགས་པ་ ཐྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དོག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་བྱུང་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	བྱུང་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྤོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྤོ་ནག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེབ་སྤོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྤོ་ཁྲུ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ནོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ནོར་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>skhe-nor-ra nang- wa.</i>
Blunt, to be	རྫོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phaḥ-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ལྷ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དཔོན་	<i>trü-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སུམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུམ་ནད་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གཟུགས། སྐྱེ་ལུས་	<i>ku-śuk ; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཉན་བྱུང་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐལ་བ་ (སྐལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དགྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	སྒོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒོ་ལྷགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ ཕུགས་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhin-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒོ་ལྷགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་སྒྱུན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཕྲོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གཤམ་གྱི་ (གན་གྱི་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རྩམ་ཁོག་	<i>rü-h ho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་རྩམ་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཚེས་ཚིག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་སྐྱུ་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་སྐྱུ་	<i>tri-ma.</i>
Boon	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏྲ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-šo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚའ་སྐྱུ་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཨི་ཁུང་པིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡུང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	སྐྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པ་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>nam-g-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀྱི་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གནིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐོངས་	<i>sham-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཆོངས་པ་ མཆོངས་ཀྱི་ག་	<i>chhong-pa ; chhong-gya</i>
Do. ' <i>hon.</i>	ཀྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Boundary	མཆོངས་ཀྱི་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཐུག་འཐུལ་ལྷ་བ་	<i>chham-bii sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	ལྷོག་གདུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གདུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཙངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	ཌམ་ཟེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ལྲད་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་བ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ške-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying. chhem-po.</i>
Brawl	གྲུབ་འདྲེ། འཁྲུག་པ་	<i>gyam-dre ; thruk-pa.</i>
Bray	པོང་སྐད་གྲུབ་པ་	<i>pong-ke-gyap- pa.</i>
Bread	མག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་མག་	<i>ške-pu.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang- wa.</i>
	གཞང་པ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གདྲིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གདྲིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sko-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sko-ke ske-la.</i>
Breast	བང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབུགས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབུགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བསྐྱུང་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསྐྱུང་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བསྐྱུང་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་གྱུར་པ་	<i>tsik-tho gya-pa.</i>
Do. (<i>inf.</i> to <i>sup.</i>)	སྐྱབས་འཇུག་ལྷ་བ་	<i>kyam-ju sku-wa.</i>
Bribe, to take	གྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བཞིས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་བག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	བག་རོགས་	<i>pa ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	<i>cha-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	<i>cha-hyi phe-śam.</i>
Bridle	སྤུབ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤུབ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་སྒྱུག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་སྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྐྱོམ་) གཤམ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འཁྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་གཤམ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་རྩེ་	<i>phak-śe.</i>
British	དབྱིན་ཇི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྒྲིལ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་འཐུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྒྲོང་བསྐྱམ་པ་	<i>go-nga nyal-wa</i>
Brook, <i>s.</i>	གྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཐུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ལ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷང་ལ་ (ལྷམ་ལ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ལ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷང་ལ་ (ལྷམ་ལ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕུན་ཀྱག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་མ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཞང་	<i>a-skāng.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞང་ཞང་ལགས་	<i>skāng-skāng-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, younger	ཕུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་མ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱི་དམག་གི་ཕུན་ཀྱག་	<i>kyi-men kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཆེད་ལུ་མ་ཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕུན་ཀྱག་གི་ཁྱོད་ཀྱི་ཕུན་ཆུང་ང་	<i>pün-kyā ki khyo-ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་མ་ཆེད་ཀྱི་ལུ་ཆུ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ལྷུག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ལྷུག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>trak-ka nang wa.</i>
Bruised, to be	གི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སང་	<i>ckö-song.</i>
Bubble	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	བལ་ (བ་པོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	བྱ་བ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐེའུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	སྒྲེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་བྱུས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ནི་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲིཾ་ཅེད་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དྲུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲུལ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	རིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle " of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁྲར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རིག་སྟེང་། རྒྱུ་འཁྲར་	<i>dok-thre ; gyaṅ khur.</i>
Buriat	སྟོ་རས་མུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྟོག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྦྱིན་སྟོག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་པ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགསལ་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྦྱང་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྦྱང་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	དྲུང་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་སྡོང་རྩེ་རྩེ་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དཔ་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕུགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མི་འདུག་	
	སྐྱུ་གཞིགས་ཕུགས་ཅོག་ག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
	(པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤས་པ་། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཞིས་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	རྒྱུ་མ་ཤིང་། ཉུག་ལྷག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེད་དྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུབ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཐུབ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷུགས་གཟིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་རྒྱུབ་པ་	<i>drang-ke gyap</i>
By (<i>post</i>)	གིས། ཀྱིས། གྱིས།	<i>pa. ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཕུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རྩོ་ཐུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	རྩོན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བཀྲ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཟླ་མོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་མོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa , ke-tong-ngu nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་གོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབས་ལྷན་གོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ལྷན་གོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱ་སདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ལྷན་འདྲིན་ལྷ་བ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (རྒྱ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་སྐྱ་ (རྒྱ་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	སྐར་	<i>gar.</i>
Camping ground	སྐར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་བྱར་	<i>kā-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྒྲུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྒྲུབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱེ་རང་བོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	གྱ་ཀར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	ཕ་	<i>pa.</i>
Canibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་སྒྲིགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་སྐབ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ལྷ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ལྷ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་བོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang ra.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་བོ་ (དངོས་བོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཤམ་ཆོད། ཡང་གི་དང་བོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. hon.	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་	go-sku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. hon.	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. hon.	ཕུག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་མེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲལ་	sem-thre.
Do. hon.	ཐུགས་འབྲལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-len che-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa; chak ka che-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	བྱད་སྟངས་	<i>ckê-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka ckê-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po ckê-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་གདན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་ཁེར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	རོས་པོ་འབྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འབྱེར་བ། འུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	གྲང་ཁྱ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིམ་བྱ་བ་	<i>trö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་སྒྲིན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>paṣ-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཚུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)		<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུམ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕུག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཚུ་ཅམ་མ། ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུག་ཁ་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. hon.	རྒྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྩོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགྲུལ་ཆས་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྲུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་ཐྱང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཐུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen ; gyu-kyen</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>tên-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་གནང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲོད་མག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཐུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཐུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཡི་ཁྱང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྲུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	ཏ་ཤ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕྱོས་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྩ་ལག་བརྩ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྩ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་ག། སྐྱ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེན་ལྷན་། ངོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ། དེན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pu ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་ས་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལྷགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀྱབ་ཀྱག། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kuṣ-kya ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱག་	<i>skap-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྲི་	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་ དཀར་ཙྰ་	<i>sa-kar ; kar- tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem- po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཁྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang- wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་ཁྱབ་པ་	<i>je-po gyarp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>hhö-khang.</i>
Chapter	ལེའུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྣང་ས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དག་སེམས་ཆོན་པ་	<i>ge sem chhem- po.</i>
Charity (alms)	སྤྲོན་པ་ བསོད་སྤྲུམ་ས་	<i>jim-pa ; sù- nyom.</i>
Charity of mind	སྤྲོད་ཇེ དག་སེམས་	<i>nying-je ; ge- sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དོད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-te chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དོད་ཕེབ་པ་	<i>skuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བརྟེན་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nan-g-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདམ་ཁོ། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་	<i>pa.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>shen-dram.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དབའ་བ་	<i>kyong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཆུར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>skip-chhur.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>skip-thü.</i>
		<i>chhur-skip.</i>

Chemist	མུན་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་དམག་ (མུན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>		
Do. <i>f.</i>	ཕྱང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	བྱ་ཐུག་	<i>chap-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཏོན་པོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ལྷོན་ལྷན་	<i>lön-chhen.</i>
Chiefly	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྱགས་འབྱོམ་འཐེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Child	བྱ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྲས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	བྱ་བྱ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐུ་སྐྱོ་སྐྱོ་སྐྱོ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁུང་ (རྩ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>she-mel.</i>
China (country)	གྱུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Chinaman	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor or	གྱུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese lan- guage	གྱུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སྤར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩོང་	<i>song.</i>
Choke, to	ཁྲོ་སྐབ་གྱུ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྐབ་སྐྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་གཞི་ཕྱི་བ་ས་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱུ་ལུག་གཞི་ཕྱི་བ་ས་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙོ	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྱུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞོ་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཅ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་) བ་གནད་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་དྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ལྷན་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྫོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-ki'yer.</i>
Civil, (honorific, of conversation)	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་དབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་འཁུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྱ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sku-tre.</i>
Claw	ཕྱོར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	དཀ་པ་	<i>duk-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྱུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གོ་གྲུབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གེ་སྒྲིན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-diün.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསེལ་རྩྭ་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛིག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné		<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཚུ་ (ཚར།) བྲག་ཉེ་བོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཐུམ་པ་	<i>kha-śum-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འབྲག་སྒྲིམ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲིམ་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིམ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>skë-pa.</i>
Clothes	དྲུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞེས་པ་	<i>nam-sa škē-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྲུད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཐིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབྱ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>wu-khor skukhen.</i>
Clumsy	སྐྱུག་ཅུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	རྩ་སོལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འབྲས་	<i>chlu-dram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱེད་བྱ་རྒྱུ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོལ་གནང་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དང་བཟོ	<i>nyop-tso.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
	གནང་མཁན་	
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་ས་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>cka-pho.</i>
Code of law	སྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་སྒྲམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་སྒྲམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒྲོ་འཁོར་བྱེད་པ་	<i>go-khor cke pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཤིང་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞོ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	<i>kha-p-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྩོང་ཅེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་བ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་	<i>gyü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་སྐྱུང་བ་	<i>gyü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྱུ་གཟེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	འིང་ཅེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Collect, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྒྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཚང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕལ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ཡལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྟི་གི་ (རྟི་བྱ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལྷུ་རྟི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤད་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤད་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤད་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤད་སྒྱུན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱུབ་འདྲི་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	འོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	འོག་ཐེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ru nang-wa.
Come out, to	འཕྱོན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་འོགས་ལ་ཐེབ་པ་	chhi-lo la phe-pa.
Come together (of persons)	འཛོམས་པ། འཛོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་ཚོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	རྩ་བ་མཐུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མེ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Command, com- mandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དཔལ་པ་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	སྤྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to.	སྤྱི་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	སྤྱི་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུགས་ས་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language opp. to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	སུམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུང་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲོར་ཐིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་རྗེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཕྱ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སྡོང་ལྟེན་པ་	<i>dro-song ter-wa</i>
Compensation	འབྲོ་སྡོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཕུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཕུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	ཐྱག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྙེ་ཞུ་ལྟུང་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku phui wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་ཐུག་བྱེད་པ་	<i>sku-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཐུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྙེ་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	ཅད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྱེག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཐུག་འབྲུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཐུག་འབྲུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཚྱུ་མ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱུ་མ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚྱུ་མ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ཏ་ཁོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. hon.	བཙིར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྦྱད་པ་	di-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ་ བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang-drik che- pa, par-dum che-pa.
Do. hon.	བཀའ་བསྐྱུམ་བཞང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	ཕྱིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷལ་ས་ཕྱིས་	ja-tsi.
Compute, to	ཕྱིས་ཀྱི་བ་བ་	tsi-gya p-pa.
Do. hon.	ལྷལ་ས་ཕྱིས་བཞང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. hon.	ཕུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྦྱོང་བ་	be-pa.
Do. hon.	སྦྱོང་བ་བཞང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	ཕྱེར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་	nang-wa.
Conceited	ཏ་བ་མཐོ་པོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བྱ་གུ་འཁོར་བ། བྱ་ཚ་འཆག་པ་	<i>ru gu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྐོར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐྲན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away) Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་འགྱོ་བ་ འབྲིད་ཕེབས་	<i>thri-dro-wa.</i> <i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡེ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse) Do. <i>hon.</i>	གྲོས་བྱེད་པ་ བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-che-pa.</i> <i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give) Do. <i>hon.</i>	སྤྲེང་བ་ གནང་བ་	<i>ter-wa.</i> <i>nang-wa.</i>
Conference Do. <i>hon.</i>	གྲོས་ བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i> <i>ka-trö.</i>
Confess, to Do. <i>hon.</i>	བཤགས་པ་ མགོལ་བཤགས་སྐྱུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>shak-pa.</i> <i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མགོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་གཏད་བྱེད་པ་ ཁྱོ་གཏད་གནང་བ་	<i>lo-te che-pa.</i> <i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ཁྱོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-pa.</i> <i>chuk-ka nang- wu.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den che-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འཁྱོམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འཁྱོམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tongnga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉམ་ཚ་བོ། མགོ་ཉམ་ ཆིན་བོ་ དབུ་ཉམ་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech) Confusion	ཁ་རྫོད་ མགོ་དྲུག་	<i>khan-jö.</i> <i>go-tro.</i>
Congeval, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཛོམས་པ་ ལྷན་གྲུས་ཆོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དྲན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དྲན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	སྤྲན་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་བ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་བ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	རྒྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམས་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕམས་བ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་ཤེས་བ་	<i>sang-nyen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཁྱེན་བ་	<i>sang-nyen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	དྲན་བ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་ཐོབ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom-po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-cke.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngün-se chhem-</i>
Constable	སློང་ཅག་པ་	<i>po. ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	རྩ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	so-wa.
Do. hon.	བཟོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Consult, to	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	trö-tri-wa.
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	ka <trö nang-wa.<="" td=""></trö>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	dzok-pa.
Do. hon.	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	dzok-ka nang-wa.
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	chong-ne.
Contamination	གྲིབ་	trip.
Do. hon.	སྐྱ་གྲིབ་	ku-trip.
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	sam-lo tang-wa.
Do. hon.	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	thu-sam ske-pa.
Do. to (meditate on religious things)	སྒྲོས་རྒྱུ་པ་	gom-gyap-pa.
Do. hon.	སྒྲོས་སྒྲོན་པ་	gom-kyöm-pa.
Contemporary	ལོ་ཟླ་	lon-da.
Do. hon.	དགོང་ཟླ་ (དགུང་ཟླ་)	gong-da.
Contend, to (in war)	དམག་རྒྱུ་པ་	ma-gyap-pa.
Do. hon.	དམག་སྒྲོན་པ་	ma-kyöm pa.
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	dö-pa kang-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	thung-dö kang-wa.

Continent, <i>s.</i>	མྱིང་	ling.
Continually	ནམ་ ཅ། ཏུས་གྱུན་	nam-gyü ; tü-gyün.
Contract, a large written	གན་གྱུ་	kam-gya.
Do. a small written	འཛིན་	dzin.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	kan-dzin ; chha-dzin.
Do. to let out on	བོགས་ས་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	pok-ma-la tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	pok-tong nang-wa.
Contractor	བོགས་འཛིན་པ་	pok-dzin-pa.
Contradict, to	གྱུབ་འགལ་བྱེད་པ་	gyam-ge cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	thuk-ge nang-wa.
Contradictory	གྱུབ་འགལ་	gyam-ge.
Contrite, to be	འགྱོད་པ་སྦྱེད་པ་	gyö-pa kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	thung-gyö nang-wa.
Contrition	འགྱོད་པ་	gyö-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	thung-gyö.
Control	དབང་	wang.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	ku-wang.
Control, to	དབང་བྱེད་པ་	wang-cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	ku-wang nang wa.
Controversy	ཚྱོད་པ་	tsö-pa.

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	ཀླུ་གཟེར་ཀླུ་བ་	<i>ge-śer gyaṅ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཚན་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	སྐྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་བྱ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་བྱས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཙོད་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཡོས་	<i>she-yö.</i>
Corner	རྩྭ་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བརྒྱ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཐུང་ (སྐུ་ཐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྲུགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱེད་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལྷ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa</i>
Correction	ལྷ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chem po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐུད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐུད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	སྒྲིང་	<i>sing</i>	
Cotton-wool	སྒྲིང་བལ་	<i>trim-pe.</i>	
Couch	ཀུཔ་ཀྲག། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-</i>	
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྲག་	<i>u-shing. skap-kya.</i>	
Cough, to	གྲོ་རྒྱུབ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>	
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་གྲོ་སྦྱོན་པ་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>	
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>	
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>	
Do. to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>	
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་པ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>	
Council, Head	བཀའ་གཤགས་སྒྲན་རྒྱས་	<i>ku-sha hlen-gye.</i>	
Count, to	བྲངས་ཀ་རྒྱུབ་པ་	<i>trang-ka gyap-</i>	
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་བྲངས་སྦྱོན་པ་	<i>pa. ja-trang kyöm-</i>	
Countenance	གཤོང་	<i>pa. dong.</i>	
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>she-re.</i>	
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>	
Do. (of other things)	ཏུས་མ་	<i>dzü-ma.</i>	
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>mā-pin tang-</i>	
Do. (of other things)	ཏུས་མ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzü-ma tang-</i>	
Counting	བྲངས་ཀ་	<i>trang-ka.</i>	

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྤྱི་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སྡེ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, s. (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྩོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	མང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤྲིང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	བང་ཆེན་	<i> pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་རྩུང་དྲ་བཞོན་	<i>a-trung tap-skön.</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གྲོང་	<i>go-ra.</i>
Cousin	སྤྲེན་ཀྲུག་	<i>pün kya.</i>
Covenant	ཁ་རྟེན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་རྟེན། ཁམ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, s. (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khaṡ-chö.</i>

Cover, to	བཀའ་བ་ (འགའས་པ་)	<i>kap-pa.</i>
Covering	ཁེཔ་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྱིག་ཕྱིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་) བ་གནང་བ་	<i>ke-pa nang-wa.</i>
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཙུ་ཁུམ་པ་	<i>tsu-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བ་ཐུང་ཐུང་	<i>cka-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུབ་གོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྟོ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྟོ་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཐུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུབ་གོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྱིས་མ་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་མ་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛམ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Crocodile	ཆུ་སྲིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	གྲུག་གྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་པ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུལ་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཟུལ་ནས་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྲུངས་ཤིང་	<i>gyang-shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིལ་ཁུས་ (སྦྱིལ་ཁུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྐད་གྲུབ་པ་	<i>cha-ke gyap-pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head		<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

CRUCIFY — CULTIVATION.

Crucify, to	གུངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la. kyang-wa.</i>
Do. hon.	གུངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la kyong-ngu nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྤིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper:	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཁྲི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. hon.	ཁྲི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa</i>
Cry, to (weep)	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཁྲུ་	<i>thru.</i>
Do. hon.	ཁྲུག་ཁྲུ་	<i>chha thru.</i>
Cub of fox	ཁྲུ་ཕུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཕུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leo- pard	གཟིག་ཕུག་	<i>sik-thru</i>
Do. of tiger	སྦྱག་ཕུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁྲུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>sking-le che-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-num.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་མོལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞི་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞི་	<i>sö-ske.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐྱ་དྲངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so- wa nang wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་རྒྱབ་པ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་ཅུ་ (རྩུ་) བནང་ (གཞིང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་ཅུ་ (རྩུ་) གཞིང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་བནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	གྲུག་གྲུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (man-ner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མྱ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་བནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsap·pa</i>	<i>nang·</i>
Cutch	ཕྱོད་རྩ་	<i>wa.</i> <i>tö-cha.</i>	
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>	
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-ckung.</i>	
Cyclone	ལྗང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>	
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>	
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>	
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>	
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>	



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཟོར་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུ་བས་མགོན་པོ་ཆེ། ཀྱུ་པ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-</i> <i>po-chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ལྷངས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	ཕྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Damp	ཚོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་མོ་	<i>se-mo or tre-</i> <i>mo.</i>
Dance, ordinary	འབས་བྱོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོུབ་པ་	<i>skap-ro gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲུགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thiṅ-pa.</i>
Darkness (of night)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྦྱིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་རྒྱབ་པ་	<i>tro-tuk gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྦྱོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>p'u-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>skak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyi-in-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead <i>man</i>	རོ་	<i>ro.</i>
(corpse)		
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དཔ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, is	ཤི་སོང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོངས་སོང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སོང་ (གཤེགས་སོང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བགག་པ་ (འབགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཙོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཙོད་སྒྲོན་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བྱ་ལོན་ལོན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhen.</i>
Decapitate, to	སྐེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་བ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། སྒོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གདོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Decent (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wu.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུང་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྒྲིབ་གྱུང་ཆ་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུང་ཆ་ སྒྲིབ་གྱུང་ཆ་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཅུང་ཅ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཅུང་ཅ་ (དུ་) གཅོད་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་བྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིམས་	<i>ku-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཕྲོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གནིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ཕུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	གྱུལ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་པ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྲིན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ།) སྒྲོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཞུ་གཏུག་བྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk che-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-shin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- ngu nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེ་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚེར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚེར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།)	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
	སྐྱོང་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྐྱོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྐྱོར་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་ལྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྱུན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོག་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་པ་	<i>pho-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	སྒྲིམ་ (སྒྲི) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rii.</i>
Deprive, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Depth	གཏིང་མིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute, to (send)	ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tony- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>paṣ-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གཤམ་པ་	<i>paṣ-phe-pu.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>pap-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱུད་ མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sing-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	ཁྲི་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དེ་པེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དེ་པེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེ་པེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po che-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཁྲོ་ (ཁྲོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ཉུ་བ་	<i>ma-bep sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ	chha-tho.
Detain. to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	kaḥ-pa.
Do. hon.	བཀག་ག་ (པ་) བཀྱང་བ་	kaḥ-ka nang- wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་བཀྱང་བ་	tha-chö-pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བཀྱང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to	དབྱ་བྱེད་པ་	dra-cke-pa.
Do. hon.	དབྱ་བཀྱང་བ་	dra nang-wa.
Device	རྩམ་	chü.
Do. hon.	སྒྲ་རྩམ་	ku-ckü.
Devil	གདོང་འདྲི། བདུད་	dong-dre ; dü.
Devotee (her- mit)	སེམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	tsham-pa ; gom- chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ཏ་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ནོ་བ་) ཟ་བ་	ha-phu ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ཏ་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ནོ་བ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe she-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem- po.
Dew	ཟླ་པ་	tsi-pa.
Dexterous	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྔ་གས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་ཕ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱུ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཁོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	ཁོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. hon.	འུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྙིང་རྩས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྤྲུབ་སྤྲུབ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅུ་ (དུ་) ཐེབ་བ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མེའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མེའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལས་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བོཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བོཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇུབ་	<i>dzaṗ.</i>
Dirty	བོཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བོཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བོཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བོཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བོཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡེལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་སྤྱོད་པ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-né.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
	(འཁེངས་པ་)	
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>
	(འཁེངས་པ་)	

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གསེང་བ་	<i>ti-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཅན་པོ་	<i>skhe tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་ཀླུ་བ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>skam-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྱད་པ་	<i>chha-lu mi-chik pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik pa skhe-pa.</i>
Disgusting	སྦྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྦྱར་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱར་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྡོལ་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. hon.	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (e.g., servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. hon.	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ne-yung tang-wa.</i>
	གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་	<i>gong-pho nang-wa.</i>
Dismount, to	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pa-pa-pa.</i>
Do. hon.	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-khō nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. hon.	ཞུ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>she-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། གྲེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲུས་གྲོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚུད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚུད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. <i>to</i>	ཚུད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུད་པ་སྒྲིལ་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	མེད་ཀྲུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བསྐྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) གྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) གྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) གྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་ཐུགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲ་ཐུགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྔལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་བ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིལ་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>lô mi khe-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>thuk-lô mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱུ་བ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འི་གཏིང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i> gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་པ་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབྱ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དཔག་གི་ལ་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཡམ་ཚི་ (ཡམ་ཚི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་ (ཡམ་) ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཚེས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion.	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱལ་པ་	<i>ba gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐབ་རྒྱུན་པ་	<i>chha-ṅa kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་གུ་)	<i>ṅung-gu.</i>
Door	སྒོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	ཕྱལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	སྒོའི་ར་བཞི་	<i>gö-riṅ-ski.</i>

Door-keeper	སྒོ་རྒྱ་པ་ (སྒོ་སྒྱུང་པ་)	go-ra-pa.
Dose (of medicine)	སྒྲན་ཐུན་	men-thün.
Dot	ཚྲ་ (ཚྲ་)	tsha.
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	nyi-dap.
Doubt	ཐོ་ཚེས་	the-tshom.
Do. to	ཐོ་ཚེས་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa
Do. hon.	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	the-tshom nang
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	wa. nye-so.
Dough	སྒྲགས་	pa.
Dove	དུང་དུང་ཁུ་ཁུ་	tu-tu ku-ku.
Down	མར་	ma.
Down hill	ཐུར་	thur.
Down there	མ་གྱི་	ma-gr.
Downwards	མར་	ma.
Doze, to	གཉིད་ཚོག་གྱུ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཚོག་སྒྲོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Drag, to	འཐོན་པ་	them-pa.
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་བ་	them-pa nang-
Dragon	འབྲུག་	wa. druk.
Drain (on ground)	ཡ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.

Drain (on roof of house)	འག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	སོ་རྒྱུ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སོ་སྦྱོན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྩ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་སྒྲམ་ (ཤུབས་སྒྲམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱིན། ཞབས་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བདང་ (གཉིད་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནལ་) ལམ་གཉིད་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྦྱོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>thik-pa gya-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟུག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) པ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) པ་	<i>suk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-suk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ང་ ཐུག་ང་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ང་ལྲགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡིག་ (ང་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྲོང་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si cke-pa ; kyong-khong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྲོང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- khong nang- wa.</i>
Dry	སྐྱམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐྱམ་པ་ (སྐྱམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ ch.	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	ལྒྱགས་པ། ལྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Dumb	ཁ་ལྒྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྒྱགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལྷ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱམ་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-riṇṇ.</i>
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	ཐལ་རྩུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲུལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྩུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-suk chhung- chung.</i>
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། ཅང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; shuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྩུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱུ་བ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱུ་ལ་བ་གྱུ་དྭ་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	ལུ་ཐུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོ་མ་ལུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	ར་ར་	<i>re-re.</i>
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བློ་པོ་	<i>nying-dö-po ;</i> <i>nying-tro-po.</i>
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>che nying dö-</i> <i>po.</i>
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>dro-nying dö-po.</i>
Eagle	གོ་བོ་	<i>ko-wo.</i>
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་	<i>nyen-chho.</i>
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཡི་ཁྱང་	<i>am-chho-ki i-</i> <i>khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་གི་ཡི་ཁྱང་	<i>nyen-chho-ki i-</i> <i>khung.</i>
Ear of corn	སྟེ་མ་	<i>nye-ma.</i>
Early (in morn- ing)	སྤྱ་པོ་	<i>nga-po.</i>
Earnest, <i>adj.</i>	སྙིང་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Earnestly	སྙིང་བྱས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	<i>so-cki.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྱིས་	<i>nyen-cki.</i>
Earring (woman's)	ཡམ་སྟོང་	<i>e-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་སྟོང་	<i>nyen-kor.</i>

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོག་ས་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ཁོག་	<i>ske-kho.</i>
Earthenware	རྩ་སྟན་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	<i>sa-yom ; sa-gü</i>
	ས་འགཡུ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ཟ་བ་	<i>ske-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor.</i>
Eclipse of the moon	ལྷ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དང་	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགུམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཟུར་	sur.
Edged	ལྗོ་བོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	śa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོམ་པ་རྒྱུ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ། སློང་དར་སྤྲད་པ་	yi-ge laṅ-pa ; jong-tar tre-pa.
Do. hon.	ཕྱག་གྲིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	chha-ri laṅ-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. hon.	གནང་བ་	nang-pa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགུམ་	tsön-drii.
Effort, to make an	བརྩོན་འགུམ་བྱེད་པ་	tsön-drii che-pa.
Do. hon.	ཕྱགས་བརྩོན་གནང་བ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>ske-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa-</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa</i>
Elbow	གྲེ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	གྲན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Eldest	གྲན་ཤོས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲས་ཤོས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	སྒྲོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light		<i>loḱ-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	འབྲུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lung-chhen.</i>
Elevation	མགོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skam-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pap.</i>
Do. best quality	གྱུ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱུག་ཕྱུག་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གླང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	སྒྲོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	ལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	ཕྱུ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-na Kong-ma.</i>
Emperor's administration	ཕྱུ་ལ་སྒྲོན་	<i>gye-si.</i>
Empire	ཕྱུ་ལ་ཁམས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	བྱ་བ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་བ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	གྲུ་གྲུ་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གླར་གྱུའ་པ་	<i>gar-gya-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	གླར་ལྟོན་པ་	<i>gar-kyöm-pa</i> .
Encampment	གླར་	<i>gar</i> .
Encircle, to	སྐོར་བ་	<i>kor-wa</i> .
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa</i> .
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa</i> .
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa</i> .
Do. <i>inf. meet- ing sup.</i>	མཇལ་བ་	<i>jel-wa</i> .
Encourage, to	ཁྱོ་ཁྱི་ཆེ་ཅུ་བདང་(གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་ཁྱི་ཆེ་ཅུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nya nang-wa</i> .
End	མཐའ་	<i>tha</i> .
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa</i> .
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa</i> .
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-dri cke-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa</i> .
Endless	ཇོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa</i> .
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa</i> .
Enemy.	དགྲ་	<i>dra</i> .

Energetic	བརྩོན་པོ། སྤྱིང་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	སླ་བ་	<i>la-pa.</i>
Do. hon.	སླ་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྤྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རྩ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏིང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱོད་བྱེད་པ་	<i>shìp-chö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞིབ་དཔྱོད་གནང་བ་	<i>ip-chö nang-wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-shìp nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྤྱི་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག་ (འཕྱགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཕྱེད་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་བ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	སྦྱོ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; yang-kha.</i>
Entirely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	ས་སྤེད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྤེད་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྱ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་གྱ་	<i>ku gyü.</i>
Entreat, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-shök-pa.</i>
	(འཛོལ་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-shök-ka nang-wa.</i>
	(འཛོལ་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱི་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབ་ས་	<i>yiik-shuṣṣa.</i>
Envious	སྤྲོད་མ་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s.	སྤྲོད་མ་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	སྤྲོད་མ་བྱེད་པ་	<i>thra-to che-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོད་མ་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa</i>
Epilepsy	གཟུང་ནད་	<i>śa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon. .	ཕྱག་བྲིས་	<i>chha-ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྤུབ་པ་	<i>suṣṣ-pa.</i>
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣṣ-pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྐྱད་ (སྤྱོད་) བ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞུང་(བཞུང་) བཞུགས་པ་	<i>kye-re škang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལྷ་ཚ་ (ལྷ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྤང་།	<i>ku-sung.</i>
	དཔུང་རྩོགས་	<i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རྩོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རྩོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྤང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>kh'ye par-tu.</i>
Eternal	རྩོགས་རྒྱ་མཐོང་། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ; tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi-ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོ་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly bal- anced, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	yang-ji me-pa.
Events, at all	ཁང་ཡིན་ཀྱང་། ཁ་རེ་ཡིན་རུང་	kang-yin- kyang ; ka-re yin-rung.
ever (always)	ནམ་གྱུན་། ཏུས་གྱུན་། ཏྟག་པ་ རེ་བཞིན་	nam-gyün ; tü- gyün ; tak- pa re-ski.
Everlasting	ཇིགས་གྱུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	dzo-gyu me- pa ; tha me- pa.
Every	རེ་རེ་	re-re.
Everybody	མི་གང་ཁ་	mi gang-kha.
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	sha-ma re-re.
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	na-tsho.
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	ka sa ka-la.
Evidence	གྱུ་མཚན་	gyum-tshen.
Evident	ངེས་པ་། དངོས་ནས་	nge-par ; ngön- ne.
Evil	ངན་པ་	ngen-pa.
Evil spirit	འདྲེ་	dre.
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	thrik-thri.
Exactly	རང་	rang.
Exactly so	ད་ག་རེད་	ta-ka-re.
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	ta-ka rang-re.
Do. h. hon.	གཤམ་གཤམ་རང་རེད་	ka-nang rang- re.

Exaggerate, to	སྐད་ཆ་སྒྱོ་འདྲིགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok- pa.</i>
Exalt, to	སྐྱོ་ས་སྒྱེལ་པ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	སྐྱོ་ས་སྒྱེལ་ར་ (བ་) བཞང་པ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྱུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྱུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་བཞང་པ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞང་པ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Examined, to be (student)	གྱུགས་སྤུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེ་ར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	དོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་བ་བཞང་པ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thak-chhö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མིན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩི་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚད། རྒྱ་ལོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (except)	མ་གཏོགས། མིན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་	<i>skhen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་པ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་གནང་བ་	<i>skhen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་གྲུགས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་རྩལ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩལ་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired)	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa.</i>
Exhaustion	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-pa.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་	<i>ka lop.</i>
Exercise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདོག་ས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞིང་	<i>kha-sheng.</i>
Expect, to (wait for)	སྐྱུ་ག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gu-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ག་བཞུགས་པ་	<i>gu shu-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རི་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རི་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རི་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.,</i>	བྱུགས་རི་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སྒོང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྲོན་ (བྱུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྟུང་པ། དོན་དག་བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ། སྟུ་དོན་གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཀྲོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to become	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	se-pa.
Do. hon.	གསོད་པ་གནང་བ་	sö-pa nang-wa.
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལན་པ་	wang-yö che-ne
Extra	འཕྲེབ་པ་	lem-pa. thep-pa.
Extract, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	töm-pa.
Do. hon.	འདོན་པ་གནང་བ་	döm-pa nang-wa.
Extraction (descent)	གྲུང་	gyü.
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	yam-tshen po ; khye-tsha-po.
Extremity	མཐའ་	tha.
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. h. hon.	བྱུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang-wa.
Exultation	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Eye	མིག་	mik.
Do. hon.	སྤྱན་	chen.
Eye-ball :	མིག་རིམ་	mik-ri.
Do. hon.	སྤྱན་རིམ་	chen-ri.
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་རྩི་)	mik-si.
Do. hon.	སྤྱན་ཟི་ (སྤྱན་རྩི་)	chen-si.
Eye-glass	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	mik-sher.

Eye-glass, <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ལྷ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷ་གས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་གས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷ་གས་སྒྲ་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་གས་སྒྲ་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷ་གས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་གས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	drum.
Do. hon.	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	ske-drum.
Fabrication (lie)	དམ་པ། ཐུག་རྒྱུན་	ham-pa ; kyak-dzün.
Do. hon.	ཞལ་རྒྱུན་	ske-dzün.
Face	གཤེང་	dong.
Do. hon.	ཞལ་རས་	ske-re.
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	dru-shü.
Fact	རོན་སྡིང་	tön-nying.
Factory	ཤེའོ་ཁང་	so-khang.
Fade, to (wither)	སྡིད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	པ་	shü-pa.
Fail, to (miss)	མི་...ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. hon.	མི་...ཐུབ་པ་གནང་པ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྔན་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་། སྡིང་རྒྱང་རྒྱང་	sem chung- chung ; nying-chhung- chung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	thu-sem chung- chung.

Faint, to	ནྟ་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	ནྟ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	ལུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛེགས་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག་ (འཛེགས་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱེལ་བ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཛབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>paṣ-phe-pa.</i> <i>paṣ-chhiṣ-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to Do. to (in drops) Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འགྲིག་པ་རྒྱབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>thik-pa gyaṣ- pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་སྤང་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། སྒྱུ་རྒྱུ།	<i>ham-pa ; kyak- dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། སྒྱུ་རྒྱུ་ ཞལ་རྒྱུ་	<i>ham-pa ; kyak- dzün.</i> <i>ske-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	གྲོ་ཚོས་ཟ་བ་ གྲོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang- wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྐྱོན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	ཁྱོད་ཀྱི་ཉེ་པོ་	<i>lo-kā ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱུད་ སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཚོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	ལྷ་གོ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tru chhem-po.</i>
Fan	ཕྱུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཆོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>khu-la ; to.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་གྲུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྱི་བ་སྐྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འ་ན་སྐྱད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བརྒྱགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བརྒྱགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, s. (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་གྲུབ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྒོ་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སྒོ་ལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>sop-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-sö.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	རྩོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྐྱང་གནས་སྐྱང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྤྱད་གནས་སྤྱད་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་པ་ (སྤྲོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྤྲོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	སྤྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	སྤྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྤྱད་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>she-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཨ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་	<i>ya-p.</i>
Fatherland	ལྗང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལྱང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱུ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱུ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	ཚྱོན་	kyön.
Favour	རྩིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྐྱུ་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞིད་སྐྱེག་	ske-tra.
Fear, to	ཞིད་པ་	ske-pa.
Do. to hon.	ཞིད་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Fearful	ཞིད་སྐྱེག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞིད་རྒྱུ་ཅ་ནས་མིད་པ་	ske-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱོ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕྱ་	pu.

Feather (large)		<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	རྒྱ་པ། ལྷ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	ལྷོ་སྤྱར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sö-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞེལ་ལག་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>ke la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>to sa-wa</i> <i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Feel cold, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-</i> <i>wa</i>
Feign, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་(རྩ) བཏབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་ཚུ་(རྩ) བཏབ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-tshu tap-</i> <i>pa.</i>
Feign stupidity to.	སྐྱུགས་ཚུལ་བཏབ་(འདེབས་) བ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རིགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རིགས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རིགས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཐྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	སྒོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐལ་བ་ (སྒྲོལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	སྒྲིམ་	<i>k'ye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་ཕོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	གྲུ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་གྲུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	གྲུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ཁྱད་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྒྲིང་ཐུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུ་རུ་ཅེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	དུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་བ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་བ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་བ་ན་བ་	<i>tshe-pa nu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཅ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་བ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་བ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་འཁྲང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>king-kha.</i>

Fiend	བདུན་	<i>di.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོེལ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོེལ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing).	རི་མ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱུག་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཆགས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཆིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>ship-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྤ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྤབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, <i>s.</i>	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nung wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བཀྲས་འཇམ་ (ཀྲུ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhun-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་ཆུང་། ཡི་ཆུང་ང་	<i>druk-ckhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་སྟོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to (complete)	འཇམ་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཤེང་གིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	me.
Do. hon.	ཞུགས་མེ་	sku-me.
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	me-shor-wa.
Fire, to, v.t.	མེ་སྦྲར་བ་	me-bar-wa.
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	men-da gyaṅ-pa.
Do. to hon.	ཕྱག་མདའ་སྦྱོར་བ་	chhan-da-kyömpa.
Fire-place	ཐབ་	thup.
Fire-works	ཤོག་པག་	sho-pa.
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	tem-po.
Do. (tight)	དམ་པོ་	tam-po.
Firmament	གནམ། རྣམ་མཁའ་	nam ; nam-kha.
First	དང་པོ་	tang-po.
Firstborn	གོན་པ་	gem-pa.
First class (excellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	tang-po.
Fish	ཉ་	nya.
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	nya sim-pa.
Do. hon.	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	nya sim-pa nang-wa.
Fish-bone	ཉ་རུས་	nya-rü.

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟེན་མཁའ་	<i>nyap dung- nga ; nya-tim- khen.</i>
Fish-hook	ལྷགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. hon.	འབྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ku nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. hon.	དུས་ཚད་གནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chhen.</i>
Do. small	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་བ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. inf. to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་བྱ་བ་	<i>pe-le shu-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྟོད་བྱེད་བ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	ཁྲོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཁྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྕོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཕུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཕུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa</i>
Flea	འཛོལ་ (འཕྱུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཕྱོས་ཕྱིན་བ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོས་ཕྱེད་བ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. h. hon.	ཕྱོས་འཕྱིན་བ་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཕྱོ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྱུགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Flesh	ག་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ག་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱང་ (གསོལ་སྐྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ག་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ག་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དྲུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me do.</i>
Flip, to	ཨེ་ཀོག་བཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	བཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་ཅད་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་བཞན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞ་ལ་ (ཞལ་ལ་)	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skíp.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skíp.</i>
Do. rice	འབྲས་ཙམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne</i> <i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསྟུང་བ་	<i>kya-kya nang-</i> <i>ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult).	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Flow, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དོག་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་བྱ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ཐྲེད་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྐྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་གོ་ (དི་ཁྱོ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལྷ་དི་འི་ (ལྷ་དི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ལྷ་ཙིས་ .(ཙིགས་) ལྷ་བ་	<i>tap-tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཙིས་ (ཙིགས་) ལྷོན་པ་	<i>tap-tsi gyö-m-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	མུགས་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུགས་ལ་ཤེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མུགས་ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>shen-chha che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	<i>shen-chha nang- wa.</i>
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་པ་	<i>cham-po nang- wa.</i>
Fondness	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Food	ཁ་ལག་ ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ལག་	<i>she-la.</i>

Fool	སྒྲིན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me miġ-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་མུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>sam-pa chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་ཟམ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>pheap-sam. chhung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕྱེ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ལ་རེ་རེ་ཟེར་ན་	<i>ka-re re se-na..</i>
For instance	དེ་ན་ (དེ་རེ་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁིག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Foregöing	སྤོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁོག་ (ཐོད་བ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྱོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་ཉིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྤྲན་ (སྤོན་) བགྲོད་བ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་བ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བཟླན་ (ལྷོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བཟླན་ (ལྷོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem-pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ཉགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་གྱི། རྒྱུ་གྱི་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་ཐབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	རྗེ་པ། བརྗེ་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟོལ་བ། ཐུགས་བསྟོལ་ ཤོར་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) པ། སྟིང་རྗེ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་རྗེ་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ཤ་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- shin.</i>
Former	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེད་སྐྱུལ་ཚ་པོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུབ་པ་བཞག་ (འཛིན་པ་) བ་	<i>yuk-shak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་པ་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཡུག་གཉིས། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱུལ་པོ། བསོད་ནམས་རྩུང་རྩུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsoḡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsoḡ-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsoḡ-pa shor-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>ka.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>ka-te.</i>

Fox	ལུ་མོ་	wa-mo.
Fractured, to be (of bones)	རུ་མ་ཁོག་ཆག་པ་	rü-kho chhak-pa.
Fragment	ཆག་རུ་མ་	chhak-tum.
Fragrance	རི་མ་	tri-ma.
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.
Do. hon.	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	ku-kyor-kyor.
Frame, s.	ཁྱི་	thri.
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	so-wa.
Do. hon.	བཟོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Frank	ངང་པོ་	trang-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཀྱི་ངང་པོ་	thu-gyu trang- po.
Frankincense	ཕྱོས་	pö.
Frankly	མ་གསང་བ་	ma...sang-wa.
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. hon.	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	go-kor-ra nang- wa.
Do. inf. on sup.	བཟུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	u-kor sku-wa.
Free, to, v.t.	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བདང་ (གཏོང་) བ་	thar-ra che-pa ; tang-wa.
Do. hon.	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་བ་ཆགས་བ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲལ་བྱེད་བ་ སེམས་འཚབས་བ་	<i>sem thre che-pa , sem-tsha p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕྲལ་གནང་བ་ བྱགས་སེམས་འཚབས་བ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tsha p-pu nang-wa.</i>
Friction (disagreement)	འཁྲུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly relationship (between governments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་ཀླབ་བ་	<i>trok-po gyap-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trök-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱབ་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱབ་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱབ་སྤོང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞན་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱབ་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	བྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། སྒྲིའཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་བཞན་རྩང་རྩང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྩང་རྩང་	<i>thuk-ton chung-chhung.</i>
Frog	སྤལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྤྲུལ་ (སྤྲོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	སྤྲུལ་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྤྲུལ་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	སྤྲུལ་སྤྲོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་གྱི་ཚེས་ས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	བྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	གངས་ཀྱིས་འཛོག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྒྱ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	བྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-<u>pu</u>.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལྷ་ཆུ་འཛེམ་པ་	<i>lii--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མེ་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མེ་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	ཇོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>mê-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྱུ་བ་པ་	<i>dru^p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་བ་པ་གནང་བ་	<i>dru^p-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུ་བ་པ་	<i>tru^p-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. hon.	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pö'm-po.</i>
Fundament	རྒྱུ་	<i>kuṣ.</i>
Do. hon.	ཞབས་པོ་	<i>sham-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. hon.	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. hon.	སྒྱ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. hon.	སྒྱ་ཅས་ (སྒྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོལ་	<i>ro.</i>
Further (in dis- tance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྱར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun).	སྒྲིང་དི་ (སྒྲིང་དེ)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)

Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་ཐོགས་པ་

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་ལ་

phen mi thok-
pa.

thu-phen mi so-
wa.

sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁོང་མཁུ་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁོང་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁོང་མཁུ་བྱ་བ་	<i>khep-sang sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁོང་མཁུ་བྱ་བ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	གྲུ་ཁོང་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཁོང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Gainsay, to (deny)	གྲུ་ཁོང་མཁུ་ལ་བ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཁོང་མཁུ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung-wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚོད་བ་གྲུ་ཁོང་	<i>tsö-pä gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་བ་སྒྲུ་ཁོང་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་སྤངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོབ་སྤངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གཞོན་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	སྦྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་པེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sham-pe tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhip-sham nang-wa.</i>
Gamble, to	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྦྱོན་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་བ་ (ངང་བ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་རྒྱུ་བ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྦྱོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ལྷ་མ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དྲོག་གི་ལུས་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. 'vege- table	ཚས་གཡང་ཅི་ ch.	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དྲོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	གློག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་གློག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟང་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྲྱུ་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷམ་སྒྲིག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲིག་	<i>shap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་སྒྲངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་སྒྲངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱི་སྒྲི་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་གྲུལ་སྒོ་	<i>sim-yo gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	བཞོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུད་པ་བཞང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛིས་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲུས་བཞང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐྱས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྦྱོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ། སྦྱོ་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བུགས་དབྱུས་པ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	ཕོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། རང་སྟོན་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་གླིང་གྱུས་བཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟམ་ (བརྟམ་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟམ་ (ལག་བརྟམ་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟམ་ (ཕྱག་བརྟམ་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟམ་ (ཀླང་བརྟམ་)	<i>kang-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟམ་ (ཞབས་བརྟམ་)	<i>skap-dap.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; tho p-pä.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>'lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞིན་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གྲོན་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	རོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke-chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡོས་ཡོས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྤྲོན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung-rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་(གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, s.	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་(གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	སྒ་ཐུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	སྒོ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་སྒེ། སྒྱ་རགས་	<i>ku-ke; ku-ra.</i>
Girl	བྱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིགས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲོད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	ཕྲང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུག་མ་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུམ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚེས་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་མྱོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་རྒྱབ་པ་	<i>ö gya-p-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྤྲུག་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited)	སེམས་སྦྱོ་སྤང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་སྤང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance)	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>śi-ji chhem-po.</i>
Do. (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>śi-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (པ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུཕ་	<i>lak-shuṇṇ.</i>

Glove, hon.	ཁྱེད་ཀྱི་བས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྨིང་ (སྨྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	བྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. hon.	ཚེསས་བདར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	སྨིན་སྦྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. hon.	མུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་ཀྱི་བཞང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa.</i>
Go after, to	བཞུགས་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ལ་ཐེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. h. hon.	བཞུགས་ལ་འཆིབ་ཀྱི་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་སི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	མུར་ལ་བབ་ (འབབ་) པ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. hon.	མུར་ལ་ཐེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འགྲོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕྱོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དགོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miḱ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goutre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-so-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-shi.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advantage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོབ་གསེར་བ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསེར་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	ངོ་ན་རྒྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕོབས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyuanang.</i>
Good-bye! (to person remaining)	ངོ་ན་སྤོང་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇགས་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	རྒྱུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟེག་ (བཟིན་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; kha^p-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa ; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འབས་	<i>kun-bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a country, to (secular government)	བྱུང་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་སྐྱོན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྒྱིན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk-je.</i>
Graceful	སྒོམ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>Ko-sa ; Ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡིས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡིས་	<i>ške-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་	<i>dru-kang-juk ;</i> <i>dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཁྱི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཁྱི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ;</i> <i>pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེད་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	བུ་འེ་བུ་	<i>pu-ï-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	བུ་མེད་འེ་བུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	ལྷོར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གྲུ་འབྲུ་མ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟུག་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུག་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཏ་ག་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་བ་	<i>khjem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཏ་མ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	རྩ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རྩོན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	རྩོན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩོན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚེས་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཁྲ་ (ལྷགས་དྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འགྲའ་རྩོན་སྤྱོད་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྲུང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་ཁྲ་ (སྤྱམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཕྱོགས་སྤྱི་	<i>ngof-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་བ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སྤྱམ་ཅི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	དམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདྲེན་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trō-chhem-po.</i>
Green	ལང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒྲོན་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇེལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕྱག་འབྲུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྐྱ་	<i>ngop kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters)	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Grim	ཞེ་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth)	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འཕག་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.)	དར་ཏོ་	<i>dar-do.</i>
Do. (for corn)	རང་འཕག་	<i>rang-tha.</i>
Grip, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to	སྐད་ཤོར་བ་	<i>ke-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom	ཆེབས་དཔོན་	<i>chhip-pön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་སྒྲ་	<i>sap-lu.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	སྒྲིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྱོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-ri-p-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྱོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྱོས་རུ་འགྱོས་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>dre-ru dre-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Gruel *	བག་ཐུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	སྒད་རྒྱུ་བ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-</i> <i>wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-</i> <i>khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-</i> <i>khen.</i>
Guard, <i>s.</i>	སྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. hon.	ཉར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. h. hon.	ཐུགས་ཅག་བནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	སྐྱོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་སྐྱོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན་ ལམ་ ཁག་བསྟན་ (ཐོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. hon.	ལམ་རྒྱུད་བནང་མཁན་	<i>lam-lum-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ་ ལམ་ཁག་ བསྟན་ (ཐོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. hon.	ཕེམས་ལམ་རྒྱུད་བནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཚ་པོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	རྒྱོན་ ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem po</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nung-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུམ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>ske-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་ས་ཉིང་	<i>tshe-m-nying.</i>
Gun	མེ་མདན་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདན་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་ས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	སྒྲོན་རྩི་ (སྒྲོན་རྩི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	སྒྲུམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩེ་ས་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འབྲིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	སྒྲུམ་གྱིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	སྒྲུམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts		<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གྱུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
(on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྟོང་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བུའུགས་ས་	<i>śim-khang ; shu-sa.</i>
Do. <i>h. hon</i>	གཟིམ་ཤག། བུའུགས་གནན་ འཇགས་	<i>śim-sha ; shu- den ja-sa.</i>
Habitually	རྟག་པར། ཉམ་གྱུན་	<i>tak-pa ; nam- gyün.</i>
Hæmorrhoids (piles)	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Haft	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Hag	མ་གྲོན་	<i>ma-gen.</i>
Hail, <i>s.</i>	སེར་ར་ (སེར་བ་)	<i>se-ra.</i>
Hail, to (hail- storm)	སེར་ར་ བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>se-ra tang-wa.</i>
Do. to (call)	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.</i>
Hair (on human head)	སྐྱ་	<i>tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱ་	<i>u-tra.</i>
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁྲུད་པ་	<i>tra thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བསྐལ་གནང་བ་	<i>u-si nang-wa.</i>
Hair, a single	སྐྱ་ཀང་གཅིག་	<i>tra-kang chi.</i>

Hairs, two	སྤྱ་ཀང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. a single	སྤྱ་ཀང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	སྤྱ་ཀང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཚོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྒྲོང་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་མྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུགས་ཞག་གནང་བ་	<i>skuk-ska nang- wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུང་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	ཀླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྤྱོ་ཀོག་ (སྤྱོ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་སྤྱོ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བགག་པ་ (འགོག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-kā nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ཁྱགས་རྒྱབ་པ་	<i>lak-cha gyap-pa.</i>
Handcuffs	ལག་ཁྱགས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒར་ར་ (བ་) བང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིན་	<i>na-p-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིན་	<i>shung-chhi.</i>
Handkerchief (compliment- ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	ske-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	གཞལ་བ་ (འགཞལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	གཞལ་ར་ (འགཞལ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སླེ་ལ་ཐག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསད་ (གསོད་) བ་	ke-la thuk-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྩན་བ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྩན་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱང་བ་ (འབྱུང་བ་)	ckung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ཕྱོད་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དཔེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཅས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཅས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>śuk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-śu thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་གོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yö-lo.</i>
Harlot	ཆམ་མོ། གཞང་ཚོང་མ། སྒྲན་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; škang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་ཅེད་པ་	<i>kyön-ckhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་ སྒྲ་སྒྲན་ ཕུག་སྒྲན་	<i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྲོང་བོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྲེལ་བ་ ཐུགས་བྲེལ་	<i>t're-wa.</i> <i>thu-t're.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྲིད་བ་ རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ རྩོལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒང་པོ་བྲིད་བ་ སྒང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po che-pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i>
Hat	ཞུ་མོ་	<i>ška-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དབུ་ན་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་ཁྱི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	སྐྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱིག་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་བོ། རྩ་ཁྱིག་ཆེན་བོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ལྷོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ལྷ་སྐྱམ་བོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ལྷ་	<i>chhi-p-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱི་རག་ (ཁྱི་རྒྱ་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>tor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་བོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་སྟང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-che.</i>
Headstrong	བྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐྱ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>suk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་། སྐྱ་ཁམས་	<i>ku-suk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བརྟེན་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>

Heap, s.	ཕུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. hon.	ཕུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡས་མཚོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. hon.	གསན་བ། ལྷན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. hon.	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྐད་ཆ། བཏམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྙིང་། ལུ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ལོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་ཅུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཅུས་བཞང་ནས་	<i>thu-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནམ། རྣམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	དིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་དིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དབྱེལ་ལ་ (བ་).	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མེག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེལ་མེག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gün-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་མེད་པ་	<i>rome pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྟེ། སྟེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྟེ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་པ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-mia ra tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེ་དེ་རྒྱུན་བྱས་ནས། དེ་དེ་རྒྱུན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i kyen- kyi.</i>
Henceforth	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོ་དེ་	<i>mo.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱ་པོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཁྱ་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཁྱ་	<i>ru-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཁྱ་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཁྱ་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	པོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཇུ་ཇི་	<i>cka-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to commit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo cke-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒྲུབ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གཞི་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་པོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚམ་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅབ་པ་	<i>tsup-pa.</i>
Hiccough, to	ཅི་ཀ་རྒྱུ་བ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (e.g. of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (i.e. skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, v.t.	སྤོང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	སྤོང་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, v.i.	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. hon.	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྤྱིད་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་བོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	ཁྱེན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོ་རང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Hinge (of Tibetan make)	རྩིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	དབྱི་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲོ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲོས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲོ། གྲོ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གྲུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཏུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ལུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཙུར། འདི་ཙ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཐུག་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྣང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	གཞང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྒྲད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Hobgoblin	གོད་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (དོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་བ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁྱུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	ཡི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སྟོ་ཁྱུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱེ	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀྱང་ཁྱོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་སྟེང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཐུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྟུན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	ཕང་རྩི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྲིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དགྲིས་	<i>she-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འཁྱུངས་སྐར་དྭགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེག་པ་ (ཆེབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྩ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཁྱོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྩ་འཁྱུངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྩ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྩ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྩ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྩ་རྣམ་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྣམ་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྐྱེད་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབྱུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	རྒྱུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུང་བཞང་པོ་	<i>ku lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཚོག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆད་ཆ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>chung-wa.</i>
Hotel charges	གནས་ལྷན་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-la.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-po.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>khyi.</i>
		<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚེད་	chhu-tshö.
House	ནང་། ཁང་པ་	nang ; kang- pa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་	sim-khang.
- Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག་	sim-sha.
House-owner	ཁང་བདག་	khang-dak.
House agent	ཁང་གཉེར་	khang-nyer.
House, care- taker of	ཁང་སྤྱང་ང་ (བ་)	khang-sung-nga.
House-rent	ཁང་གྲྲ་	khang-la.
Household	ནང་མི་	nang-mi.
Housewife	གནས་མོ་	ne-mo.
Do. hon.	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	nang-chhung ; khang-chhung.
How	ག་འདྲས་	Kan-dre.
How much	ག་ཚེད་	ka-tshö.
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	ka-re yin-ne.
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྒྲོད་གྲུབ་པ་	duk-ke gyap-pa.
Do. (of chil- dren crying)	ཅུ་བ་	ngu-wa.
Hug, to	འཁྱུད་པ་	khyü-pa.

Huge	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོ་ཤ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Hunch-back	སྒྱུད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམས་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམས་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	བྱོ་ (བྱོད་) ཁྱོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་བྱོད་དྲེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gyaṅ-pa</i>
Hunter	ཁྱི་ར་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlaṅ-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ཅུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	ཐེ་ལ་པ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛེད་བྲེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>che-ne.</i> <i>dze-tre chhem-po</i>
Hurt (physical)	ས་	<i>nang-ne.</i> <i>ma.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physically)	སྐྱབ་པ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	ཁྱེ་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་རྩུང་། ཁང་རྩུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྐྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Iceicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	རོན་	<i>tön.</i>
Do. hon.	སྐུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. hon.	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang-wa.</i>
Idiom	སྒྲུབ་ཐུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁྱགས་པ་། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁྱགས་པ་། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྤྱིད་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	ལྷགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa che-ne skak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྙིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྟུང་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. hon.	དཔེ་སྟུང་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. hon.	མཚན་སྟན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཔྱེགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thru-sam ske-pa.</i>
Imbecile	ལྡན་པ་། རྩོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	སྒྲིབ་འདྲེན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without substance)	གཞིགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་ཐག་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ; chhe thak-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་ གནང་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>cke-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྱུ་མེད་པ་ བཤག་ (གཤེགས་) གྱུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	ལྟེན་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་རྒྱུ་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་རྒྱུ་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐར་པ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	རྒྱུ་པ་བརྒྱལ་བ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྱུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	ཕྱོད་	<i>kyön.</i>
Imperial	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa</i>

Impertinent	འཇིང་བ་སྤྲོས་པོ། གྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྤྲུལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མག་སྤྲོད་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤྲོད་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྤྲོད་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Imposition (deceit)	མག་སྤྲོད་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤྲོད་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་པ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent, to be	སྤྱབས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་སྤྱབས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་ཐུབ་པ་	<i>che...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཚོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་བ་སྒྲོམ་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	གྲྲི་བ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la-skok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཙན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱད་ (སྒོད་) བ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incappable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཙན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྤྲུལ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྤྲུལ་སྤྲུ	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྐྱང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, s.	སྒོ་ས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུ་ཆད་རྒྱ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན། རྒྱུན་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྔོར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྒོ་སྟེ་རྒྱབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་སྟེ་སྒྱུར་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲེས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa. .</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་བ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞི་གསུམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་བ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	དེན་དེན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཁྱོང་ཁྱོང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཐོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱུ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱུ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟུན་ཕྱེ་བ་ལྟ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྟོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོ་རྩ་བ། ཆོག་པ་རྩ་བ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, hon.	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell)	དཔེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-suk thang-po me-pa.</i>
Indisposition (illness)	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྤྱུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Indistinct	གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
o. hon.	བྱུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷའི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>hlai-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. hon.	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. hon.	བྱུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྤྱིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	བྱུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མི་བྱུང་བ་	<i>sup...mi' thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འཇམ་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	དང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	རྒྱུ་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po.. me-pa.</i>
Inexhaustible	ཇོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲུབ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁེ་པོ། གོང་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>khe-po ; Kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་གུ་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཨ་ལྷ་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྱུ་ག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཙ་རྒྱུ་འཇོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཚུང་ཚུང་	<i>ku-she chhung- chhung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཞུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཙ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོགས་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕྱུ་རྒྱང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	བྱང་བ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ckü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-ckü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱོད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབུགས་འཕྱིན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་འཕྱིན་པ་ གནང་པ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྒྲིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. (physically)	སྐྱ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	བྲིས་ས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་ས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲིག་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲིག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚལ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱོ་ཚང་། ཐུབ་རྒྱལ་ས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཕྱུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྟ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཅིད་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཅིད་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྒྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྒྲོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྟོག་ཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱལ་པ་འཕྱོར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	གྲུལ་ (འབྲུལ་) མི་སྦྲུབ་པ་	<i>tre...mi-thrup-pa</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྒྲུ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chhung-chhung. ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	དྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po me-pa; ngön-ne ...mi che-pa.</i>
Insist, to	ལྟུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྟུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཛིང་བ་སྒྲོམ་པོ། བྱིང་བོ་	<i>jing-pa bom-po; kyong-po.</i>

Insoluble	ཐུ་མི་ཐུཔ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ཁྲིཔ་ཙམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཙམ་ལ་	<i>tsha-p-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འདུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལྡང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, s.	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྒྲེ་འབྲུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	སྒྲོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	སྒྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསལ་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤྱུས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མ་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སློད་	<i>kye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་སློད་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Interruption	བགག་ཆ་	<i>kaḥ-cha.</i>
Interstice	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇལ་ཁ་ཐུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do (official)	སྐུ་བཅར་ཐུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིན་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	སྒྲོང་ (སྒྲོམ་) མི་བྱུབ་བ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. • <i>kon.</i>	སྒྲོང་ང་ (སྒྲོམ་བ་) གནང་མི་ བྱུབ་བ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	སྒྲངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་པ་ཟྱི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་པ་ཟྱི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་པ་ཟྱི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གནོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་རུད་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བརྗེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡུ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱུབ་པ་	
	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་)	<i>go-sku-lok-ka</i>
	གནང་བ་། ཡུ་ཡོག་ཐྱུབ་པ་	<i>nang-wa ; a- lo gyap-pa</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་པ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་པ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Invincible	གྲགས་མེད་ཁ་པ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་པ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲན་ཞུ་བ་	<i>den-dren sku-wa</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉྐལ་རྩ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་བོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་བོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ་། ཁྱོད་ཀྱི་	<i>tshik-pa ; khong thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	ཀལ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་ཏེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དན་མད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བཀག་མི་ཐུབ་པ་	<i>kak...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདྲན་བདྲན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁྲིང་ཁྲི་སྤང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ཁྲིང་ཐུན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	

Issue, to (come out)	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་འཕྱོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕྱེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngq.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྲུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa;</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>ngo-gya-pa;</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དོག་	<i>pā-so.</i>
		<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་ཕྱང་	<i>khyi-p-chang.</i>
Jackass	བྱང་གྲུ་ (བོང་བྲུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	ཕྱ་ཕྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ཕྱ་ཕྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་རྩི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྲུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྟོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	སེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) གནང་པ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགྲམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཐྲག་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཐྲག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་མེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kyā cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kyā nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབྱ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor skū-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-ṣu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	ད་རྒྱུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	ད་རྒྱུག་བདང་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲིལ་བ། འབྲུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། འབྲུད་བ་བཞུང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚྲིམས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲིལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲིམ་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིམ་སྒྲིམ་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྲིམས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྲ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྲ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁངས་ (ལས་ཁོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འབྱུང་ཅེད་བ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འཕྱུལ་ཅུད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅུད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁྱ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲུག་	<i>chhong pa ;</i>
	གྲུག་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	རྩ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྲིམས་དང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-rang</i>

Just so ! (like
that) *h. hon.*
Justice

ལམས་བཀའ་གནང་རང་རེད་
ཁྱིམས་སྤང་པོ་

*la ka nang-rang
re.
thrim trang-po.*

Do. *hon.*
Justly

བཀའ་ཁྱིམས་སྤང་པོ་
ཁྱིམས་ནང་བཞིན་

*ka-thrim trang-
po.
thrim nang-skin.*

Do. *hon.*
Jute

བཀའ་ཁྱིམས་ནང་བཞིན་
སོ་མ་ར་ཙ་

*ka-thrim nang-
skin.
so-ma ra-tsa.*

Juvenile

གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་

*sköm-pa ; lo
skön-skön.*



K

Keen (not blunt)	ཚོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བློ་པོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཅལ་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ། བྱུགས་ཅལ་བཞང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་) བཞུག་ག་ (འཛོག་པ་) བཞང་བ་	<i>skak-pa. skok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤུས་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ གསོལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-ti.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་མིག་ ཕུག་ལྷེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་རྒྱུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོལ་གྱུ་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོལ་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, <i>s.</i>	རེ་གོག་ (ར་ལྷུག)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཡ་རི་མཐལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Kind, <i>s.</i> (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (བཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred. (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚྲིགས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུང་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཚང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་སྤྱུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཁྱོ་ཕད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བཅུན་བཞིག་། འཛུལ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	བུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	བུས་མའི་ཚྲིགས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བུའི་ཚྲིགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	བུས་མོ་བཙུག་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>
	(འཛུལ་གསེལ་) བ་	

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>skap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>dü-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་སྒྲོན་པ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü shik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>kh'yem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Know, to (per- sons)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position)	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo kh'yem- pa.</i>
Knowledge (in general)	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	གྲུས་	<i>gyü.</i>
Knuckle	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	བྱ་བ་བྱུག་	<i>kye-ṣu.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	བྱ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྒྲ་	<i>mi-la.</i>
Labourer's hire,	སྒྲ་	<i>lu.</i>
a		
Lac (dye)	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུས་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi..tshang-wa.</i>
Lad	བྱ་གྱ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ལྷ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-daḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (མེས་འཛིན་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྦྱོགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསེལ་སྦྱོགས་ ཡུག་སྦྱོགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྦྱོགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསེལ་སྦྱོགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསེལ་སྦྱོགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do village)	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ལུས་སྦྱ་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལུས་སྦྱ་བཞེགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྤྲུམ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འབོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འབོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	ཀར་ཙ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུ འཛིན་ཏེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཆང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷུབས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པན་ཆེན་འིན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུག་ལྷུག། ལུ་ཁུ་	<i>luk-thru; lu-ku</i>
Lame	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱབ་བསྐྱལ་བྱེད་པ། སྐྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke pa ; nya-ngen cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	སྐྱ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷུ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷུ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོད་མེ་	<i>chhö-me</i>
Lance, <i>s.</i>	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གུལ་	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i dak-po.</i>
Landslip	ས་རུད་	<i>sa-rii.</i>
Land-tax	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ske-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Languid	ཉྱལ་བོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐྱམ་པ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་བྱ་ (གོང་བྱ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་བྱ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, <i>s.</i> (of women)	བང་བ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚིལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྩ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྩ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ཟླ་རྒྱུང་ (ན་ཁིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	བྱུང་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	ཀྲིག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲིགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྒྲིགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞན་པ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞན་ཤིས་	<i>sku-k-shö.</i>
Latter	གཞན་མ་	<i>sku-k ma.</i>
Laud, to	སྤྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཤང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nany-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱད་ར་བྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིང་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བཞེས་པ། ཞེལ་མོ་ ཤིང་བ་	<i>she-mo she-pa ; she-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བྱ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་	<i>she-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	རྒྱ་རྒྱུ་བྱ་བ། ཁྲིམས་ལ་བྱ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འབྱུང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁམ་ཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྟན་བཏིང་ (འདིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་སྒྲན་བཅིང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tsik-ten ting- nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་རྟེན་བ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem- po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞི་ནི་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྒྱ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (to-wards)	འབྲིང་ཡང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་བ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛོག་པ་	<i>lzak-po.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཁ་སྐྱམ་པོ་	<i>ha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	རྒྱ་ཁ་སྐྱམ་པོ་	<i>ru-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	འཛོགས་ཁ་སྐྱམ་པོ་	<i>ke-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྒྲེབ་སྒྲུང་ (སྒྲེད་) བ་	<i>ye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བརྒྱགས་པ་ སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བརྒྱགས་གནན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa. ku-nye nang-ne sku-den ja- pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱལ་བསྟེས་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gyap-nye che-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྟེས་གནང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa.</i>
Leap, to	མཆོངས་པ། མཆོངས་བྱག་ བྱུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོངས་བྱག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Learn, to	བསྐྱབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang- wa.</i>
Learn, to (by heart)	སྟོལ་ཟིམ་པ་ (བརྒྱུང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སྟོལ་ཟིམ་པ་ (བརྒྱུང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim- pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ། ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem- po ; yön-ten chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏུང་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བནན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་ས་ལ་བནང་ (གཏོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་ས་ལ་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>po-ma-lu tong-nga nang-wa.</i>
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱིབ་ཀྱ་བནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱིབ་སྤྱ་བནང་བ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ལྟ་བནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་བནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lechery	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷུས་པ་	<i>hlu-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) ཉས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chhu-yön la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ག་	<i>kung-sha.</i>
Legal	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-shin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྲོག་	<i>hang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁྱེན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thü.</i>
Legitimately	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ཡང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྟོད་ལྟོད་བསྐྱད་ (ལྟོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོད་ལྟོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa</i>
Lend, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡང་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུགས་པ་ རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྒྱ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	སེ་པ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	སེ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	སེ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	སེ་ཁྱབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེ་ཁྱོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim-pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong-nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Lesson	ཡིག་ཐུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབེབས་པ་)	<i>pha-p-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Let off, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	<i>chha ri.</i>
Level, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lhasa	ལྷ་ས་	<i>hla-sa.</i>
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	<i>hla-sā.</i>
Liar	ནམ་པ་ཤོད་མཁན་	<i>ham-pa shö-khen.</i>
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	<i>ser-kyem.</i>
Libel, <i>s.</i>	སྦྱང་ར་	<i>me-ra.</i>
Libel, to	སྦྱང་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do <i>inf. to sup.</i>	སྦྱང་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra shu wa.</i>
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Liberated, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Liberty	ཆེ་ཐར་	<i>tshe-thar.</i>
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Liberty, to be set at	ཐར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ཐར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tongnga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལི་ (ལྷག་) སྟོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད་ཁ་	<i>khaṣ-chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཉམ་པ་ཁྱུ་ཁྱུ་	<i>ham-pa ; kyäk-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་ཁྱུ་	<i>skhe-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཉམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཁྱུ་ཁྱུ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyäk-dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་ཁྱུ་གནང་བ་	<i>skhe-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཉམ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྐྱུ་ལ། ཚོ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་སྐྱུ་ལ། སྐྱུ་ཚོ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚོ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཚོ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱལ་ག་ (འབྱོབ་ག་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. hon.	ཡར་ཀྱལ་ག་ (འབྱོབ་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, s. (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. hon.	གཟེངས་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, s. (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, adj. (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, adj. (not heavy)	ཡང་པ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	པ་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. hon.	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, s.	སྒྲོལ་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)		<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲིག་ཀླུ་བ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འཁྲུག་ཀླུ་བ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>suk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-suk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལག་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱུག་འཁྱུག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱུག་འཁྱུག་གནང་པ་	<i>skaṅp khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐེང་	<i>yiḱ-tkreng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཇུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་སྒྲོན་པ་	<i>thü-kyöṃ-pa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཚུ་ལྗོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཚུ་	<i>she-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཚུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower		<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ཁ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Liquid medicine	འཕུང་སྒྲན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྒྲན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཚོས་སྒྲན་	<i>chhö-ke.</i>
Literature	ཚོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	དོག་ཅ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	རྒྱུ་ཅ་ (ཅས་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	དུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུ་གུ་	<i>che-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྟོས་ཤིག་	<i>tö-shi.</i>
Load (of an animal)	ཁལ། རྩ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རྩོག་ཐོང་། རྩལ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	རྩོག་ཐོང་སྐྱར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྩལ་བ་	<i>dze-dzong gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་སྐྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རྩེ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khaṅ-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྩལ་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲིལ་གསུམ་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ལུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha- cha.</i>
Lock, to	སྒྲོ་ལུགས་རྒྱུ་པ་	<i>gön-cha gyaṣ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྲོན་པ་	<i>sim-cha kyöm- pa.</i>
Locust	ཡུ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཁྲིད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁྲིད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབུན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-tem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚོ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚོ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚོ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po,</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེས་སྒྲིག་	<i>she-go.</i>
Loom	འཕགས་ཁྲི	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Loose, to (liber- ate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Loose, to (slack- en)	ཁྲོད་ཁྲོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (lack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བརྒྱལ་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) <i>hon.</i>	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	སྐྱུ་གྱོང་འཕྲོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Loss of appetite	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་པ་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Lost, it is	བརྒྱལ་པ་ལ་ (པ་) གནང་	<i>lak-ka nang-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ནས་མི་འདུག་	<i>min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་རྒྱབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Lotus	པད་པ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྐད་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem-po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱས་པ་པོ་	<i>cham-po.</i>
Love, to	བྱས་པ་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཆར་པོ་	<i>thu-tshar-po.</i>
Lover	སྟིང་ཕུག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>

Lower part of a thing	སྒྲ་	me.
Lower tooth	སྒྲ་མོ་	me-so.
Do. hon.	སྒྲ་ཀྱི་ཚེས་ས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲ་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	sem-chhung- chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	thuk-sem chhung- chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྱུ་སྒྲ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྱུ་སྒྲ་ གནང་པ་	thu-sem kyo- nang nang- wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ཞུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ཀླམ་ས་	so-de ; sò-nam.
Do. hon.	སྒྲ་བསོད་	ku-sò.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྒླམ་པོ། བསོད་ ཀླམ་ས་རྒྱུ་རྒྱུ་	so-de kam-po ; sò-nam chhung- chhung.
Do. hon.	སྒྲ་བསོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-sò chhung- chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ ཀླམ་ས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sò-nam chhem- po.
Do. hon.	སྒྲ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sò chhem-po.
Ludicrous	དགའ་སྐྱོ་བྱ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བློ་པོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅལ་ (སྐྱ་ཅལ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐད་སྐྱང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྒྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she- la.</i>
Lungs	གྲོ་ (གྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱུང་ (སྐྱུང་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dō·chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་བརླིང་། འོད་	<i>si·ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ་། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si·ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po.</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དབྱི	



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ཡིན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	མི་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུང་ལྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྱིས་མ་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྩོམ་བ་ལེན་	<i>do-kha-p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅེས་པ་ཀ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཀ་ཀ་ (སྐྱ་ཀ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲམ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དམ་	<i>she-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀློང་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བུང་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམིད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམིད་མོ་སྒྲུན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Malice	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
	ཁིང་གི་ཐོ་བ་	<i>ing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mr.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྲ་གས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱེས་ར་ (བྱེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་)	<i>kok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Maniac	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། ངོ་ཐོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Manifold	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྟོང་ཆེན་པོ། སྟོ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem-po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྣངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཞིས་ཤག། ཡོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ན་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སྤྱ	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang wa.</i>
Mare	མོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེདོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	ནགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྲོང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>che-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩོ་བཟོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
, to	འཕྱར་འཕྱར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྦྱིས་པོ་ ལྗིད་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-choe.</i>
Master	ལྷན་བདག། བདག་པོ་	<i>j'in-da ; dak-po.</i>
Do. hon.	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	ལྷ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Match-box	ལྷ་ཟླ་ཟི་སྒྲམ་རྩུང་	<i>mu-si gam- chhung.</i>
Mate	རྒྱུ་མཉམ་	<i>ro.</i>
Material, s.		<i>gyu.</i>
Material, adj. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྲ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)		<i>gyu.</i>
Do. (pus)	ནྟག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. hon.	བཟུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow		<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། ལྗོ། ལྗོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-tön.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སུ་	<i>khaṣ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, <i>s.</i>	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ག་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ག་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for internal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, mineral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious affairs)	གློམ་བྱ་བ་	<i>gom-gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྦྱོན་བ་	<i>gom-kyöṃ-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཕྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ཕྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ལྷན་བ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བ་སྒྲིབ་པ་	<i>hlem-pa kyömpa.</i>
Mendacious, to be	ཉམ་པ་ཤོད་པ། ཀྱུག་ཐུན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ; kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་ཐུན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ (སྤང་པོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་བྲག་བྱ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཟླག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྤྲིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྤྲིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྤྲིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚེགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚེགས་བསམ་ག་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེགས་གསོག་ག་ (བ་)	<i>tsho sok-ka</i>
	གནང་བ་	<i>nan-g-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚེར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚེར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། སྤྱད་པོ་བྱས་ནས་	<i>ga-wa ; kyi-po</i>
	སྤྱད་བ་	<i>che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ།	<i>nye-po nang-</i>
	སྤྱད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>wa ; tro-po</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>nang-ne skuk-</i>
Message	ལན་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>thu-gye-po nang-</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>wa.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>len.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>ka-len.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>pang-chhen.</i>
		<i>thap.</i>
		<i>luk-sö.</i>
		<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དགྲིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀོད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀོད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲོག་ཅིག་	<i>dring-chi; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དགྲིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཐུང་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དགྲིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྷ་	<i>soṣ-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-ṣo.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་མ་	<i>shö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ške jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསེལ་རྩེ་སྟོན་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བཟུད་དུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ške-o.</i>
Milk, to	བཞེ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྒྲོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟོས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟོས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟོས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཙེབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙེབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	སྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzup.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzaṅ-p-chhen.</i>
Miserable (un- happy)	སྤྲུག་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	སེར་སྒྲ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	སེར་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery	སྤྲུག་བསྐྱེད་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱེད་	<i>thuk-nge.</i>
Misfortune	བསོད་བདེ་སྐྱེད་པོ་	<i>so-de kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུག་བསོད་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Mist	ཐུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to	ཁོར་བ་	<i>nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a	ཁ་ཁོར་བ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁོར་བ་	<i>she nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷ་སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be	མོ་ལོག་བྱང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛོལ་བྱང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྗོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚེན་	<i>sha-tshen.</i>
Molar tooth	འགུམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགུམ་གྱི་ཚེམས་	<i>she-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྒྲན་ (སྒྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྒྲུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	བནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཧྲིབ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	བནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	བཟའ་རྩ་བ་	<i>sa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	སྦྲུ་ (སྦྲེུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཤག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེན་སྒྲུབ་ཚ་པོ་	<i>shé-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་མེད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔ་དྲུག་ ཟླ་སྔ་ལྔ་། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	ད་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞིགས་གས། ལྔ་ཉི་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་ཉིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་ག་ཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱེའབྟེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཡ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐུ་བཞེགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐུ་བཞེགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	རྒྱལ་ཡུམ་སྐུ་བཞེགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	བར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	དམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་རྒྱུ་པ་ཤ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>šköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་པ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་པ་ (བཞེང་པ་)	<i>škang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞུང་ (བཞེང་) བཞུང་པ་	<i>ku-škang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	བཞུང་པ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེད་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa;</i>
	བྱེད་པ་	<i>nye-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ངན་བཞུང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཙ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ར་	<i>ške-ra.</i>

Mouth	ཁ	kha.
Do. hon.	ཁལ་	she.
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	kham-do-chi.
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	dro-wa.
Do. hon.	ཐེབ་པ། ཐམ་པ་	phe-pa; the-pa.
Do. h. hon.	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	lap-cha che-pa.
Do. hon.	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	ka-lop nang-wa.
Mow, to	རྩ་བ་	nga-wa.
Do. hon.	རྩ་བ་གནང་བ་	nga-wa nang-wa.
Much (many)	མང་པོ་	maṅg pa.
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྲུ་	yo-ma-su.
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	hlak-pa; hla-ma.
Much, very	ཏ་ཅང་མང་པོ་	ha-chang maṅg-po.
Mud	འདས། རྩ་བ་	dam; dzap.
Muddy (of water)	ཉོག་པོ་	nyok-po.
Muhammadan	ཁ་ཆེ་	kha-chhe.
Mule	རྩི་	tre.
Mule, baggage	ཁམ་རྩི་	khe-tre.
Mule, riding	ཁོན་རྩི་	skön-tre.

Mule, riding, <i>hon.</i>	མིབས་དྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	དྲེལ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲུམ་པ་སྤང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཞོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཞོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁའན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙྰ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ།	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	མྲ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	མྲ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	མྲ་ཕྱུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>o-wa.</i>
Mustard	བེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛོམ་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནམ་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gya-p-pa.</i>
Mute, <i>s. (dumb person)</i>	ལྷགས་པ་	<i>luk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱུང་ (སྤྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Mutton	ལུག་པ་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱུང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	ser.
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	lak-pe se-mo.
Do. hon.	ཕུག་སིན་	chhak-se.
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སིན་མོ་	kang-pe se-mo.
Do. hon.	ཞབས་སིན་	skap-se.
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	chak-ser.
Do. wooden	ཕུར་པ་	phur-pa.
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱབ་པ་	chak-ser gyap-
Do. hon.	ལྷགས་གཟེར་རྒྱུན་པ་	pa. chak-ser kyöm-
Naked	དམར་ཅུང་ང་	pa. mar-hrang-nga.
Name	མིང་	ming.
Do. hon.	མཚན་	tshen.
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	ming dok-pa.
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	tshen dok-pa.
Nap (sleep)	གཉིད་	nyi.
Do. hon.	མཉམ་ (མནམ་)	nye.
Napkin	པང་ཁེབས་	pang-khep.
Do. hon.	སྤུ་ཁེབས་	ku-khep.
Narrate, to	བཤད་པ་	she-pa.

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀློན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ། སྤྱགས་སྤྱབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྤྱག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཁྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲ་ཚུགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ཁྲད་སྒྲོང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྤྱག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ཁྱེ་ (ཁྱེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཏ་ལམ། ག་ཚེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཚགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ཁྲི་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིམ་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་སྒྲིམ་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṭṭ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṭṭ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṭṭ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṭṭ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khaṭṭ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khaṭṭ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲིབ་ སྒྲིམས་རྒྱུད་ (ཉམས་རྒྱུད་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བགའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	ན་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gya-p-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཆོས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཆ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཆང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། ན་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, s.	རྩ་བོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྦྲང་བ་	<i>khong-tbro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཅ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsa-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨུ་ཅོ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲ	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>tsha ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། དེ་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsha ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་། མཚན་ཐིག་ (མཚན་དྲིབ་) ཁྱུའ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gyaṅ- pa.</i>
Nimble	ཁུར་པོ། མགྱོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>guṅ-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>guṅ-chu tham- pa.</i>
Ninny	ལྷགས་པ་། ལྷོན་པ་།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཚུ། ལུ་སྐར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚུ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྤྱུ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illustrious)	སྤྱད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱུ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་སྒྲ་སྒྲོན་བ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་ཁྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འགྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྐྱ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཆུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>chang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་ཡི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཐུག་ཤིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དག་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring-sang ; teny-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྦྱག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཉང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa to-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་གྲུབ་པ་	<i>trang-ka gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སྒྲུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>ske-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇ་དྲི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལམ། ལྷ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལམ།	<i>ske-la.</i>



O

Oar	གུ་མུ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནང་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནང་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནང་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནང་བཞེས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>ku-chhā tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱེད་པ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	༥ དོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྒྱན་རྒྱན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་རྒྱན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup</i>	བགའ་རྒྱན་རྒྱན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྭན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བག་གཅི་	<i>kak-chha.</i>
Obstinate	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བག་གཅི་བ་ (འབག་ས་པ་)	<i>kak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བག་གཅི་ག་ (འབག་ས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྒྱག་ས་པ། ལྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	རྒྱུ། རྒྱུ་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་མངས་ཐུག་ས་མངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཅུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	རྒྱུག་གྲོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིམ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. (insult)	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com mit	ཉེས་པ་བསམག་ (གསོག་) བ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་པ་བསམག་ག་ (གསོག་པ་) བ་ གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka-nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲིམ་ཁྲོ་སྤྲོད་པ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྐྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་བ་སྦྱོམ་པོ། ཕྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཚོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཚང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆ་བ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	བྱགས་པ་	<i>chkuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. hon.	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. hon.	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྒྲིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླ་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. hon.	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
On	གླང་ལ། སྤེང་ལ་	<i>yang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། ཐེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (imme- diately)	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདོ (ད་འདོས་) ཚར་ གཅིག། ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཅོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang-wa.</i>
Open (frank)	རྩང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་བོ་	<i>thug-gyu trang- po.</i>
Opening	ཨ་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤལ་བ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་ཐུག་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དགྲ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཚྱེད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱེད་པ་སྟོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (different)	མི་བཅའ་པ་	<i>mi'..chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	བཀན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀན་ (ནོན་) བ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱབ་པོ་བདང་ (གདོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa ;</i>
	བཟོ་བལྟ་བཟོ་བ་	<i>söp-ta sö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱབ་པོ་བདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Opthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་སྤྱང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཁྲུག་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་(ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཚན་པ་	<i>ku-che chhem-po</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>lung-ten. ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་རྒྱུ་བ་ ཕུག་མོ་སྟོན་པ་	<i>mo-gyap-pa. chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་ས་ (པ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་བཀའ་ས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་གྲུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་ས་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka- kö.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྲ་ས་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	དེས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-ngà nang-wa</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩང་སྤངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྲིན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲིན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དབལ་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Our	ང་ཚོ་འི་	<i>nga-tshö.</i>

OUT—OVERCOME.

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁྱུར་སྒྲོ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	སྒྲོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	བྱུལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	བྱུལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>

Overflow, to	ལུང་པ་	<i>lü-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟིན་པ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕེབ་རྩིས་ཟིན་པ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ (པ་) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Owe, to	བུ་ཡོན་གཞུག་པ་	<i>pu-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུག་བུན་གཞུག་པ་	<i>chha-pün suk-pa.</i>
Owl	འུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོམ་	<i>shap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྐྱ་	<i>ga</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གྲུའི་ (ཤོག་བྲུའི་) ཆག་པ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྐྱོ་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ལྷགས་ ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>shap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལུགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐྱལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉེས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉེས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rii chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཚོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཚོན་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshên tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོན་གཏོང་ང་ (བ་) བཅང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) བཅང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཚ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོགས་དཔུང་ (འཁྱོགས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	གུས་བྱ་ཚ་སེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་ཚུང་ཚུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ཚུང་ཚུང་	<i>ku tön chhung- chhung.</i>
Pan	སྤང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྤྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	རྒྱང་ཡལ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	ཕྱག་བསྐྱེད་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབྱུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངས་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངས་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་ས་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>ska-p-tö.</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུ་གུ་ (ཤོག་ཀླ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi sking-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་དི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་ཐུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wu ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲུབ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>gong-pa tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong ngu nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ལྟ་བ་	<i>thu-gong-tu sku- wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་ཡུམ་	<i>yaṣ-ṣum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ku.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen-tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tum-po.</i>
Part	རུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲུབ་ལ་ (སྒྲུབ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུབ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེབ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱེས་ར་ (འབྱེ་བ་) གནང་བ་	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
Partial, to be (biassed) Do. <i>hon.</i>	ཉི་རིང་བྱེད་པ་ ཉི་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring-che-pa.</i> <i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex- act) Particularly	ཁྲིག་ཁྲིག་། ཉན་ཉན་ ཁྱད་པར་དུ་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i> <i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law- suit)	གྱོད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, <i>s.</i> (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (<i>go</i>), <i>v.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིང་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	སྐོག་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགྲུལ་པ་	<i>drii-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ་། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་། རྣམ་སེམས་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལས་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. hon.	བཞེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, s.	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱེད་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ</i>
Do. hon.	ལྷན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>pa. hlem-pa kyöm-</i>
Path	ལས་ཀ་	<i>pa. lang-ka.</i>
Do. hon.	པེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	སྤང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟེད་པ་	<i>śö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟེད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>śö-pa gom pa.</i>
Do. hon.	བཟེད་པ་སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>śö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བསྐྱུགས་བསྐྱུང་ (སྤོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱུགས་བསྐྱུངས་པ་	<i>gu shkuk-pa.</i>
Patron	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang- khen.</i>
Patronage	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	མགོ་འདྲིན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	སྤྱུ་མ་ཚད་	pü-tshe.
Pauper	སྤྱི་མས་ཅུང་། སྤྱི་པོ་	nyem chhung ; kyo-po.
Paw	སྤྱིར་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གཤམ་མ་བཞག་ (འཛོག) བ་	ta-ma skak-pa.
Do. hon.	གཤམ་མ་གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	ta-ma skok-ka nang-wa.
Pay	གྲོ། གོགས་	la ; pho.
Do. hon.	གསེལ་གོགས་	sö-pho.
Pay, to	གྲོ་སྤྲད་བ། གོགས་སྤྲད་བ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	གྲོ་གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	སྤྱིན་ཚབ་སྤྲད་བ་	kyin tshap tre- pa.
Do. hon.	སྤྱིན་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྤྱིན་ཚབ་ཐུག་ (འབྱུང་) བ་	kyin-tshap phü- wa.
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	thre je-wu.
Paymaster	གོགས་དཔོན་	pho-pön.
Pea	སྤྱན་མ་	trem-ma.
Peace	སྤྱིད་པོ། ཏུས་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	ཞིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་གྱིང་གྱིང་	hling-chhak-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་ཕུ་	<i>map-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙ་	<i>tse.</i>
Pear		<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེ་ལི་	<i>she-li.</i>
Pearl	མུ་དིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	འུ་དིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་ཁུ་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	ཁ་	<i>sku wa.</i>
Do. hon.	ཁ་གནང་བ་	<i>sku-wu nang-wa.</i>

Pen	ཕྱུ་གྲུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕྱུ་གྲུ་	chha-nyu.
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	chhe-pa ; nye-pa.
Do. hon.	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	ka chhe ; ka-nye.
Pencil	ཕྱུ་གྲུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕྱུ་གྲུ་	chha-nyu.
Pending	མ་ཆད་པ་	ma-tshar-wa.
Penetrate, to (enter)	འདྲེང་པ་	dzü-wa.
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འབྱིགས་པ་)	phi-pa.
Do. hon.	འབྱིགས་ཀ་ (པ་) བནད་པ་	bi-ka nang-wa.
Penis	མཇེ། ཡོད་གས་	je ; pho-ta.
Do. hon.	སོ་མཇེ་	so je.
Penurious	སྒོ་པོ། སྒྲིམས་རྒྱུང་ (ཉམས་རྒྱུང་)	kyo-po ; nyem- chhung.
People	མི་	mi.
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	mi-gyü ; ri-gyü.
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	pho-wa ri-pu.
Peradventure	གཟིག་བྱེད་ན་	chik-cke-na.
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་པ་	thong-wa.
Do. hon.	གཟིགས་པ་	si-pa.

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཏཱ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khgyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སྡུམ་ཚོགས་པ་	<i>phuün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Perfume	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	རྩིས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བརྟུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟུག་གྲ་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚོགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་རྒྱུན། ཏུས་རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tū-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉྱལ་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རྩས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang wa.</i>
Persia	དུ་ཐིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	དུ་ཐིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ལྷ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Persistence	ལྷ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	ཏུས་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་གྲུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་བྱ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་བྱ་བྱ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྦྱུས་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྦྱང་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung chung.</i>

Pewter	དིག་ཚ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>long-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བྱ་མདངས་	<i>cham-dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount.	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གུ་ (བུ་)	<i>par-kyi gyap- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཅོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྨན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྨན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཤེས་ཅི་	<i>um-chhi.</i>
Do. hon.	ཤེས་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གཏོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲོང་སྒོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་སྐྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) བ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་རྒྱུག་ག་ (བ་) བཞང་བ། ཡར་བྲུག་ག་ (འབྲུགས་བ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ku nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>ske-thang.</i>
Piebald (horse)	ཏཱ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་བ་ (འཕིགས་བ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་བ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (བ་)	<i>pung-ne skok-ku</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (བ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་བ་	<i>ne-kor-la phe-1 a.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིབ་རྒྱུ་	<i>ne-kor-la chhip-</i>
	གནང་བ་	<i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཅག་བ་རྒྱབ་བ་	<i>chak-pa gyap-</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>pa. ka-a.</i>
Pillow	ལྷས་། ལྷས་འབོལ་	<i>nye ; nyem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷས་	<i>u-nye.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐོར་	<i>gyü-thor.</i>

Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྲོག་སྒྲོན་པ་	<i>sem-tho l'yömpa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) གྲུབ་པ་	<i>shaṅ-chü gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲོན་པ་	<i>shaṅ-chü kyömpa.</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་བྲུ་	<i>ling ṣu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ške-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-pen.</i>
Pitiless, to be	སྤྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བྱས་སྤྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>cham-nying-je...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨྲིང་རྩི། བྱམས་སྨྲིང་རྩི་	<i>nying-je ; cham nying-je. thuk-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩི་	
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>s'i-chha.</i>
Place, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ku nang- wa.</i>
Place in, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་མ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཞུ་གཏུག་བྱེད་པོ་	<i>shu-tuk che po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་གཏུག་གནང་མཁམས་	<i>shu-tuk nang- khen.</i>
Plait (of hair)	ལྷང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལྷང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contriv- ance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	སྤྱ་ཕྱོག་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ལྷན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ལྷན་སྒྲེན་བ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>sa.</i>
Plank	ཕྱང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་བ་ (འཛུགས་བ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	སྒྱེ་སྒྲིང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་བ་	<i>tha thaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thaḥ-ka nang-wa.</i>
Plate	སྒྲིང་མ། ཐར་དབག་	<i>der-mu ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྒྲིང་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་འོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་འོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིད་བ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ལྷིང་བོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྫུག་རྡོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྫུག་རྡོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉམ་བོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉམ་བོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མེན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	མེན་པ་རྒྱུ་མཁན། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (e.g. from tree)	གདོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀླ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high- way robbery)	ཇམ་པ་རྒྱབ་པ་	<i>ckak-pa gyaṅ pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གང་	<i>she-kam.</i>
Poem	སྒྲན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྒྲན་ངག་གིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point (e.g., of nail)	ཅཱ་	<i>tse.</i>
Do. (of argu- ment)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱད་པེ་བྱ་བ། སྤྱད་རྒྱ་བ་	<i>chem-phe sku- wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་ལྷི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རྩྱག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩྱག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒོར་ལྷུག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཅུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	ལྷི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་དྲ་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	སྒྱུ་པོ། སྒྱེས་ས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	སྤྲ་བ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	མོ་བས་ལྗན་མེ་དོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་སྒྲོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	བག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་བག་བག་ཐུག་	<i>ske-pa pa-thu.</i>
Portent	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲལ་ལ་ (སྒྲལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü.</i>
Positive	དོན་དོན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus)	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ཕྱིང་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>skok-ka wang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁྲིག་ས་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲིག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	སེ་དྲག་ཁྲིག་ས་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush)	ཇོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to	ལུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཕྱ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	ཇེ་མ་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	བྱེད་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	ཇུང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུང་ང་ (པ་) བཞང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོན་ར་བཞང་ (བཞོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	རྟོན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	རྟོན་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྒྲོན་ལས་བདེ་བ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་འདོན་གནང་བ་	<i>sku-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྒྲོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་འདོན་	<i>sku-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཎི། ལག་སྒྲོན་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་	<i>chhu-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhü she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲུན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུན་ (སྒྲོན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲུག་ (སྤྲོག་) ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲོག་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	རྩ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྲིག་ཁྲིག། ཅིན་ཅིན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འབགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགགས་ག་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མཛོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྤྲོག་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གྱ་སྦྱིད་གྱུ་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕུ་འཇུང་གྱུ་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གལ་སླིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལ་སླིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དྲིན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	སྤྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip).	ཆང་རིན་	<i>chhung-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྲོར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སློད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ཁྱ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	རྩིབ་ཅ་ (ཅས་) གཅིག། མགོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (physically)	བཞན་པ་ (བཞོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) པ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (insist)	ཏུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Pressing (work)	ཐལ་ཐལ་བྱེད་དགོས་ལ་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Pretend, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བཞུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of woman)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Pretty (of things)	སྙིང་ཇེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
Prevail over, to (overcome)	རྒྱལ་བ། གྲུག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Prevent, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) བཞང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>

Previous	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་ཁྱོག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ཁྲི་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	རྒྱལ་སྲས་	<i>gye-se.</i>
Princess	རྒྱལ་བོའི་སྲས་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྒྱུ་ལྟངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen; gyu-kyen</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུག་པ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པར་རྒྱུན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་ས་	<i>par-ma.</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types) Do. <i>hon.</i>	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད་) པ་ བར་དཔྱོད་	<i>par-kö-pa.</i> <i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོད་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོད་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྤྱི་མེད་གྱི་སྤྱི་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang- no</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཡིན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	་པ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་བླླ་ བསྐྱེད་གནས་	<i>ka-gya. kui-tam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སི་དགྲ་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྦྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་ ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa. chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་ཡོང་བ་ བསྐྱེད་སྦྱེད་ (སྦྱོས་) ཐོབ་བ་	<i>khyer-yong-wa. nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྗང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-ka. chha-de.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁི་བཟང་ སྤུ་ཁི་	<i>khep-sang. ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

front, to make a, hon.	སྐྱུ་ཁེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. hon.	ཐུ་ཕན་ཕན་གསོལ་བ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གདིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྫུ་གཏོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. hon.	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lüt-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. hon.	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. hon.	ཞུ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. hon.	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	སྔགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྟངས། འོད་སྟངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟངས་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་སྒྱོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོར་ར་ (པ་) བནང་བ་	<i>kyor-ru nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངས་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་སྐྱོན་སྐྱོན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསད་ནམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sü.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one-self, to	ཕྱག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། ཞང་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Protector	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a country)	སྐྱབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་བོ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang-wa.</i>
Prove, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁལ་	<i>sking-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཅའ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅའ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	སཤམས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འབྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཙ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས། མ་འཕུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ; ma-chhuk-pa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲིན་གནང་ནས། མ་འཕུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	བྲིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་པ་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	བྲིས་པ་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་པ་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཡ་ལོ་ (བྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤམ་སྒྲན་	<i>dri-men; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po</i>
Purple	གུན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-lu gong-pa.</i>
Purr, to	ཅུག་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	སྒྲུ་ཁྱུག་ (མྱེད་ཁྱུག་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྱུག་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕེབ་པ་	<i>shuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནྟག་	na.
Do. hon.	སྟུ་ནྟག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	མགུལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བློག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	བློག་ག་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ske-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	pa-ru shak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྱེད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབད་) པ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	སུག་འཕྱིམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཕྱིམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Qualified	འེས་པོ་	<i>pa.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤུས་ཁ་	<i>ö-po.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲི་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>gyam-dre.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>sung-thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-</i>
Quarrel, to pick a	སྤྲད་སྤྲོ་བ་	<i>pa.</i>
Quarrelsome	རྩང་ར་པོ་	<i>sung-thru kyöm-</i>
Queen	གྱུལ་མོ་	<i>pa.</i>
Queen-consort	གྱུལ་པོའི་པུན་མོ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>gye-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>shu-wa.</i>
		<i>tri-wa.</i>
		<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ལུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཉུང་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>sha nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སྐྱུ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཞིང་ཆགས་པོ་ འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཞིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟུགས་གཟུགས་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	སྒྲིལ་ཕྱི་མཁའ་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཕྲིན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྲིན་པ་གཟུགས་པ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྲིན་པ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	ཁྱུ་གཟུགས་པ་	
Quite so !	ནད་དེ། བྱིན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་དག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	བཞག་པ་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་པ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ཕྱི་མཁའ་	<i>dar-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	ཁྱུ་འདར་སྒྲིལ་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quota	ཁྱུ་འདར་སྒྲིལ་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་པ་ (སྒྲིལ་པ་)	<i>ke-la.</i>
	སྒྲིལ་པ་	<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	འཇམ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོབ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱད། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བརླིང་། འོད་	<i>śi-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>śi-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལབ་	<i>śke-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>śke-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྲིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Raggéd	བཅའ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	རྒྱགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	དུག་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷ་ན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྒྱག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུབ་པ་	<i>chhar-pa ske-tra gya-p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཕྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲོན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲོ་གཟེབ་	<i>gya-tsep.</i>
Ram	ལུག་ཕོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་མ་ འབྲུམ་མ་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་མ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཚུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྱས་ས་འབྱས་ས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱས་ས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱས་ས་) ལ་འཕྱོ་བ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (<i>rgw</i>)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཇག་པ་གྱུབ་པ་	<i>chak-pa gyap-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྒྲོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, <i>s.</i> (on door, etc.)	དྲག་དྲག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དྲག་དྲག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་དྲག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཚ་བོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	སྐྱོག་པ་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski ; drap- chhen.</i>
Rase, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཙི་ཙི་ (ཙིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གདན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་ག་དྲོཾ་ག་བྱང་ (གདོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་ག་དྲོཾ་ག་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nya nang-wa.</i>
Ravage, to (rob)	ཇག་པ་རྒྱལ་པ་	<i>ckak-pa gya-p- pa</i>
Raven	ཕོ་རྩག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ter.</i>
Raze, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Razor	སྒྲ་གྲི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཕྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang</i>
Read, to	སྟོག་པ་	<i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟོགས་སྟོག་གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri.</i>
		<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཤོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>pa. chhan-jor yong-</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>wa. khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངེས་པར་། དངོས་ནས་བྲུང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne trang-ne.</i>
Realm (king- dom)	གྲུལ་སྡིད་	<i>gye-si.</i>
Reap, to	ར་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	ར་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang-</i>
Rear, in the	རྒྱབ་ལ་	<i>khen. gyap-la.</i>
Reason (mind)	ཟློ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	རྩ་རྒྱུ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཇམ་ཅེ་སྒྲིན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (བཀྲོད་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་ཀླབ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲིན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཚོས་གྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་གྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་ཀླབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལུགས་རྩིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་ངམ་དྭ་ (མྱེད་) བ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (<i>a person</i>)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ཞལ་ཆོང་པ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྒྱན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྒྱན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (<i>health</i>)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find)	རྟོན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་པ་གནང་པ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Recreation, to have	ཐུགས་སྐྱོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect)	ལྷ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to	ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to	གོང་བཅག་ (གཅོག་) བ་	<i>kong chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་གཅོག་ག་ (བ་) གནང་པ་	<i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ་ ལྷ་ག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། སྐྱུ་ལ་ལས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Reed	སྟུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Reform, to (amend)	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold)	མི་མྱོར་བ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གནང་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request)	མི་ཉན་པ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསན་པ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	ཀྱུ་ལ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་ཀྱུ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དབུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་སྟོན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྦྱག་བསྔལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྦྱག་བསྔལ་བྱེད་པ།	<i>du-nge che-pa ;</i>
	བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (མ་) བཀྲང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་པོ་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་པོ་བཀྲང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུང་ཕྱོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྤྲ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་བཀྲང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བཀྲང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བཉམ་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བཉམ་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	རྟོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra che-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang-wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྟིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ་) ཁེལ་བ་	<i>lö khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་ཁེལ་བ་	<i>thu-lö khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གདད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö che-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	པ་བ་	<i>po.</i> <i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བློ་བ་	<i>wa.</i> <i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བློ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (སྟོན་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>ku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདེག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷགས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུར། ང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung.</i> <i>ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱེད་སེམས་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྟོན་གསོ་བ་	<i>wa.</i> <i>tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུ་རྩེན་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྩེན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་རྩེན་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྩེན་གསོས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེན་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ལྷུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྩེན་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འབྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྤོང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱོད་པ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱོད་པ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	ཕིས་པ་ (འབྱུང་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྩན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་གླ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་གི་གླ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་གླ་བྱས་ནས་བཟུང་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་གླ་གནང་ནས་བཟུགས་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	གསོས་སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་	<i>shik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

Repay, to	སྒྲིན་ཚབ་སྤྲད་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲིན་ཚབ་ཕྱུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་སྒྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འབྱེད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱེད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འབྱེད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱེད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་ཀླབ་པ་	<i>len gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲིན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གསུང་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཆུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཆ་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་མ་ཕུལ་ (འཕུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱ་མ་འཕུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འཕུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཕྱབ་ དཔེ་ཕྱབ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྒྱག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲོད་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ལྷོ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ལྷོ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁོང་ཁྱོ	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་ག་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱེད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། ཅང་། སྐྱོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གདན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	སྐྱོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kak...mi-thup- pa.</i>
Resolute	བརྟེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respiration	དབྱུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབྱུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བརྟིང་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བརྟིང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha ; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱག་ (ཁག་ཐེག་) བ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱག་ (ཐེག་) གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྟོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུབ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱི་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>Do. hon.</i>	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྤྱིད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Result	སྒྲིང་བ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śkak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śkok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct)	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>śkap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhiṅ-gyu nang-wa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དགྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Revepue	ཁྲམ་དུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skhung-gi bap.</i>
Revere, to	བསྙེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྙེན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur sku- wa.</i>
Reverence, <i>s.</i>	བསྙེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur shu-wa.</i>
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ ཨ་ཡོག་རྒྱབ་པ་	<i>go-shu lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་ ཨ་ཡོག་སྟོན་པ་	<i>go-shu lok-ka nang-wa; a-lo kyöm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Revile, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Revise, to	ཁྱེད་ག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shu-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>shu-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision		<i>shu-ta.</i>
Revolt, s.	སྤེལ་བྱུགས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤེལ་བྱུགས་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	སྤྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྩ་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩ་བ་སྟེར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>skam-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རྩ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྲིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	རྩིབ་ས་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩ་ས་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>skên-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>sköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	རྩང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡིར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྱིམ་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱིམ་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲོལ་བ་ (འཁྲོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐེག་	<i>khaṭp-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>pheṭ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) བྱིད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) བཞང་པ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོད་རྒྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyaṭ-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་པ་བཞང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) མ་རྒྱ་པ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཐག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>chak-pa gyaṭ-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཐག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>ku-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟང་	<i>nam-ta.</i>
Robust	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	བྲག་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱུག་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>she-nye she-gong.</i>
Rogue	བཟླན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་རིལ་	<i>tap-ri.</i>
Roll, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dzil-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་སྟིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བདེ་མེ་དོག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་ཅུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	རུབ་པོ། རུང་པོ་	<i>tsup-po ; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	རྒྱབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་ཐུབ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu 'che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	སྒྱིགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གད་སྒྱིགས། ཡུག་སྒྱིགས་	<i>ke-nyi ; chha-nyi.</i>
Ruby	བརྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	སྒྱ་མཚུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྦྱོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཙུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཇའ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟན་	<i>nye-tsen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-tsen.</i>
Rugged	ཙུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཞེས་པ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་རྒྱུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>

Rump (anus)	རྒྱུ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ལ་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པ་པོ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་པ་འཛིན་རྒྱུ་པ་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པོ་པ་	<i>pö-phep-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་པ་འཛིན་རྒྱུ་པ་ནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྫོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པ་པོ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་པ་འཛིན་རྒྱུ་པ་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལུ་ཅུ་ལུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་ཅུ་ལུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tā.</i>
Rut. (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྲག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྗན་	<i>tam-pa; chhün-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ལུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། བྱགས་སེམས་སྦྱག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དེ་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེབས་སྐ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ག་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-kama.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	གྲང་ཆུབ་སེམས་དབང་	<i>khang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ་ ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa ; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱི་ཚུ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཆ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆུ་	<i>ske-chhu.</i>
Salt	ཆ་	<i>tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཆུ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཆུ་	<i>se-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབྲུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུལ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐང་པ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་སྲིད་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱེ་ས་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲང་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཚུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཙིན་ནི་ལ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲི་རབས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རབས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུད་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཟུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>wa.</i> <i>draing-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ške ngom-pa</i> <i>nam-wa.</i>
Saturday	ག་ཟེར་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	དྲ་ཀྱ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཀྱ་	<i>'ske-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་པ་སྒྲུམ་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཕྱོང་ (བཞེས་སྒྲུ་)	<i>ske-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	ཁྲ་ཁྲོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>soċ-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	བྲོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིམ་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་རྒྱལ་པ་	<i>so-le gya-pa.</i>
Say, to	ལལ་པ། ཟེར་བ་	<i>la-pa ; sé-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa</i>
Saying	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྐུལ་གྱི་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུལ་སྐུལ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཛིག་པ་	<i>chhu-khö-me</i> <i>tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་འཁོལ་མས་འཛིག་པ་	<i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉུག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེག་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྐུ་རྩིས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུ་རྩིས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱུང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་བ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary <i>Do. hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best <i>Do. second best</i>	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤི་	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
<i>Do. third best</i>	ཕྱི་སྤྱག་	<i>chhi-pa.</i>
<i>Do. fourth best</i>	ཆུ་ཨ་ཤི་	<i>su a-she.</i>
<i>Do. fifth best</i>	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
<i>Do. sixth best</i>	ཁ་སྤྱོན་	<i>kha-ngön.</i>
<i>Do. seventh best</i>	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
<i>Do. cheapest</i>	གྲུས་སྤྱག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to* (strew) <i>Do. hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུ་ཐོ་	<i>tur-tho.</i>
Scent, s.	དྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྡོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྤྱག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) <i>Do. hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>

School	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགོ་གན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇིས་ཙོ་ (ཅེས་ཙོ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཇིས་ (ཕྱག་ཅེས་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-nyā nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dö-m-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	ཐྱིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཟུན་བཞིག། འཛུ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Scourge, to	དྲི་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུང་ཤུང་བྱེད་པ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུང་ཤུང་གནང་བ་	<i>shü-shü nang-wa.</i>
Scratch, to	སྔར་ཤད་རྒྱུ་བ་	<i>bar-she gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤད་རྒྱོན་པ་	<i>chha-she kyöm-pa.</i>
Scream, to	སྒད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒད་རྒྱོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ལུག་གུང་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱུ་མཆོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག། ཐོ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་གྱུ་པ། ཐོ་ཚོ་གྱུ་པ་	<i>tam-thru gyaṅ-</i> <i>pa ; the-tse</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>gyaṅ-pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>chha-tam-kyö-</i> <i>pa.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>la-chha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཚོམ་	<i>tshem-pu.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>chha-tshem.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshel-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seat	རྒྱུ་ཁྱུག། བྱིའུ་ཤིང་	<i>nam-tü.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྱུག་	<i>kup-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>skap-kya.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>en-ne.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>nyi-pa.</i>
		<i>sang-wa.</i>

Secretary	དྲུང་ཡིག་བགེས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྤྲོད་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དཔུང་ (འབྲོགས་དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྤྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	སྟོན་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>ti-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འཇམ་པ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚེ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གཞང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་བཞང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གཞང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་བ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཕྱི་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཕྱི་བ་བཞང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha cke-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རྩོད་ས་	<i>ro be-sa.</i>
Series	རིས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Serpent	སྲུ་པ་	<i>drü.</i>
Serpent-demon	ལྷ་སྲུ་	<i>lu.</i>
Servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Servant, female	ཞབ་ལྷ་ས་	<i>ske-ta-ma.</i>
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	<i>yo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་ལྷ་པ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Service, religious	ཚོག་། ལྷ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	<i>thu-phen so-wa</i>
Sesamum	དེལ་ <i>Hind</i>	<i>til.</i>
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Set, to (of the sun)	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Set out, to (depart)	འཕྱེན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Set right, to (adjust)	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	དུམ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་ཤྲས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དྲམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བུ་ཀླབ་པ་	<i>tshem-pa; tshem-pu gya-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་འཛོམ་གནང་པ། ཕུག་འཛོམ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྒྲིལ་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. hon.	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀླང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྲིབ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྲིབ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རྩུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to v.t.	འབྲུལ་འབྲུལ་བདང་(གཏོང་)པ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa; truk-truk che-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུལ་འབྲུལ་གཏོང་ང་(བ་) གནང་པ། དྲུག་དྲུག་གནང་པ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to v.i.	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་པ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྱུན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐེམ་ཐེམ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གཞིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱམ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱབདབ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྒྱབདབ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>goṣṣ-sha</i> <i>kyöṃ-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	ཁྱུག་ཁྱུག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲིག་) བ་	<i>pe pák-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་(འབྲེག་) ག་(བ་) གནང་བ་	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
Sheath	ཤུའ་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ་(ཤོག་བྱ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། བང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ཁྱུའ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུའ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཤོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པེས་ངར་དུང་	<i>shap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱུ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ཤུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འདར་སྒྲོན་བ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	ངམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skaṭ-p-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་དྭ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-śo.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	<i>gyaṭ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དྲི་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-śu chung chung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	<i>gyo-lam.</i>
Shorten, to (abbreviate)	ལྷོད་པ། ལུས་ལྷོད་པ་	<i>dü-pa ; dum-dum che-pa.</i>
Shortly (soon)	རྩིབ་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Shoulder	དཔུང་པ་	<i>pung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔུང་	<i>chha-pung.</i>
Shout, to	སྒྲ་རྒྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་སྒྲོན་པ་	<i>sung-ke kyöm- pa.</i>
Shovel	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Show	བལྟས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Show, to	བཟླན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟླན་ (སྟོན་) བ་གནང་བ་	<i>tem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i>	ཐུན་ཕེབ་ཅུ་བ། ཐུན་དར་ཅུ་བ་	<i>chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.</i>
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་ཁྱེད་པ་	<i>tang-dö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. <i>mixed with hail</i>	རྒྱག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Shrewd	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Shrine	ལྷ་ཁང་	<i>hla-khang.</i>

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁྲུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁྲུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong- chung-chung.</i>
Shudder, to	འདྲར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདྲར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Shun, to (per- sons)	དཔྱེལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཤེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དཔྱུག་བཞག་ (འཛིག་) པ། སྤང་བ་	<i>yuk-skak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔྱུག་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ། སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-sko-ka nang- wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) པ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>ske-tsum.</i>
Shutter	སྒྲི་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>śor-ru.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tshu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཕྱིར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། ངོས་	<i>chho; ngö.</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅག་བ་ (འཚག་བ་)	<i>tsak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཚག་བ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སོ་ཁང་	<i>so-khung.</i>

Sightless	མིང་ང་ (མིང་བ་)	long-nga.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་མིང་ང་ (བ་)	chen-long-nga.
Sign (mark)	དྲགས་	ta.
Signal	ལག་བརྟ་	lak-da.
Signature	ལག་དྲགས་	lak-ta.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དྲགས་	chha-ta.
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.
Signification	དོན་དག་	tön-ta.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	ku-tön.
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	dren-jong.
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲོན་) བ་	kha-kha de-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	ske-ra sku-pa.
Silk	གོས་ཆེན་	kö-chhen.
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	bu-ze.
Silly (weak in intellect)	སྦྱགས་པ། སྦྱེན་པ་	kuk-pa ; lem-pa.
Do. (nonsen- sical)	དོན་མེད་	tön-me.
Silver, <i>s.</i>	དྲུལ་	ngü.
Do. <i>adj.</i>	དྲུལ་གྱི་	ngü-kyi.
Silversmith	དྲུལ་བཟོ་བ་	ngü so-wa.

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྷགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྷགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་བོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (afterwards)	གཞུག་ལ། ཟླུ་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་བོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞིས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མུ་བཞིས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞིས་པ་	<i>sung-gur she-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་གུས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་པ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Sinner	སྤིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དོག་ཅོ་དོག་ཅོ་འབྲུང་པ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོག་ཅོ་དོག་ཅོ་བཞིས་པ་	<i>tok-tso tok-tso she-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞེབས་)	<i>ku-sko.</i>
Sister (general term)	སྐུན་ཀྲུག་	<i>piin-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕྱོད་ཀྱི་ཚུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚུང་ང་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚུང་ང་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཁྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚུང་ང་	<i>kyi-men-kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚུང་ང་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚུང་ང་	<i>pün-kyā ki kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚུང་ང་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུགས་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་པ་དང་འཇམ་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	སྟོན་པ་དང་བཞུགས་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>kyi-trung che-ne de-pa.</i>
Site	མ་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (locality)	མ་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅུ་དྲུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	དྲུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	དྲུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	མེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རྩམ་ཀྲང་	<i>rii-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རི་མོ་གྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. hon.	རི་མོ་གྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	བགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. hon.	བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. hon. (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha ka'm-po.</i>
Do. hon. (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>

Skull	གྲོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	གྲོད་ཏམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། བླ་མ་ཁམའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, s.	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གལ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚེ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བསྐད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཉིད་ཁག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱོན་	<i>shi-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྲ་བོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གདུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
<i>hon.</i>	གདུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྲ་བོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་བོ་	<i>sha kum-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་བོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོན་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	skam-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	གྱེན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	སཉལ་ (སནལ་) ཅོག་སྒྲུབ་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ཆ་འབྲས་	hlan-drum.
Smash, to	བཅལ་བ་ (གཅོལ་བ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅལ་ག་ (བ་) གཅང་བ་	chak-ka nang-wa

Smear, to	བྱལ་བ་ (འབྱལ་བ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལས་ལ་ (འབྱལ་བ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྒྲིམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་བ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་བ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་ཆོ་ཆོ་གནང་བ་	<i>ske tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། རྩུག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	དུ་བ་ (དུད་བ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འབྲུང་བ། འབྲེན་བ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>ske-pa.</i>
Smooth	སྒྲིམ་བོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	སྒྲོ་སྒྲུབ་རྒྱབ་བ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་སྒྲུབ་སྒྲོན་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	སྦྲུལ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རབ་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i>
Do. hon.	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རབ་པ་	<i>sir-kor dap-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Snare		<i>nyi.</i>
Snatch, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. hon.	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Sneeze, to	ཉལ་བྲིད་ (སྲིད་) རྒྱུ་པ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཉལ་བྲིད་ (སྲིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Snore, to	སྒར་པོ་གྲབ་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i>
Do. hon.	སྒར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po kyöm- pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. hon.	ལྷན་ར་	<i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cka kong- mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྒ་ཐག	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྒ་ཅུ	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bang-ngu nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཙེ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལྷང་ལྷང་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>nu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober* (not drunk), to be	ར་མ་ཁི་བ་	<i>ra ma xi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ར་མ་བེ་བ་	<i>ku-ra ma be-pa</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སུ	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མེག་ཁང་	<i>miĕ-khung.</i>
Do. hon.	ཁང་	<i>chen-khung.</i>
Sod		<i>pang.</i>
Soda	བྱལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	གཤེག་གཤེག་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	<i>tsoĕ-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoĕ-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱེད་པ་ (སྤྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wu.</i>
Do. hon.	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. inf. to sup.	བྱགས་གསོ་ཐུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, s.	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. hon.	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	འགྲུག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྐྱོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ལ་ (མན་ལ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	ཕ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་	<i>se.</i>

Son-in-law	སཁ་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཀ་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>song-she.</i>
Song, religious	སྐུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐུར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	སྟོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་སཐྱིན་སཐྱིན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	སྟོན་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	སངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་སཐྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	སྐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	སྐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggardly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སློན་པ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་འབྲེལ། ཕུགས་བསྐྱེལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། ཕུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྒྲོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གྲུ། སྒྲུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྲུ་དག་	<i>gyi-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	བརྒྱུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>ruk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྤྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk tang-po.</i>
Soup	་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>		<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུམ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	རྩུང་རྩངས་ (འབྲུང་ཁྲུངས་)	<i>ckhung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུན་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་སོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བདེ་བ་པ་ (འདྲེབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སོན་གྲུབ་པ་	<i>sön gyaṅ-pa.</i>
Sower	སོན་གྲུབ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-su.</i>
Spacious	གྲ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་ས་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུ། སྐྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བལྟན་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sheer.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེལ་)	<i>chen-sheer.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚད་ལྡན་	<i>tsha-t'ra.</i>
Speed, to	སྒྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy	སྒྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྒྱུང་གྲོག་རྒྱབ་པ་	<i>jong-lo gyaṅ-pa.</i>
Spelling	སྒྱུང་གྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲམ་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron	ལྷགས་ཕུར་	<i>chak-phur.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་བ་	<i>phu-pa.</i>
Spill, to	ཕོ་བ་ (འབོ་བ་)	<i>pho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོ་ (འབོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡི་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གླལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	དུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གནོད་སེམས་	<i>no-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛེས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརླིང་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྟོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, s.	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐོག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	ཕྱིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil- lager)	སྟི་སྟིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
SpRAIN, to	ཚོགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚླགས་འབྲེག་ག་ (འབྲེག་པ་) བནང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དཔྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	མུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྒྲིན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground)	བཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	བཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, ན.	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	ཀྱབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲེག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱལ་དྲེ་གྱལ་པ་	<i>gyam-dre gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙིར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙིར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	རྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	རྟ་ཆས་	<i>tap-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>tsik škak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>tsik škok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། གླུ་རྩྭ་ག་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-shka.</i>
Stagger, to, v.i.	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-kyor-ne phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, s.	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟུང་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཚ་ (སྐྱེས་འཛོམས་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐྱེས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྩ་ཀྱུག་	<i>dop-kya.</i>
Stake (wager)	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱིན་བཞག་ (འཛོམས་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Stake	སྐྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>seph.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-seph.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐེ་ཙོ། དམ་ཐུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne sku-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བསྐྱིམས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕྱོད་འདིར་ (བསྐྱེམས་) ཅས་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཕེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station. (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་ཐྱོན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö.</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་ཐྱོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön- yö rany-ja shak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོད་པ་ (སྤོད་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྤོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་མ་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	སྒྲངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྒྲང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒྲིང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>shap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་གྲུབ་པ་	<i>kom-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲིན་པ་	<i>shap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>pheṇ-ke.</i>
Steps, stone	དོ་ཀྲག་	<i>dop-kyā.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དཔྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	སློ་སྦྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྦྱབ་སློན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་ཅང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སློ་རྒྱབ་པ་	<i>so gyap-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-</i> <i>wa.</i>
Stirrup	ཡེབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡེབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡེབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡེབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi</i> <i>thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཚོམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཚོམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem</i> <i>kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྟོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གནས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཐྱུགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐྱུགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	བྱག་བྱག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་བྱག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཛོད། མཛོད་ཁང་	<i>pa. dzö; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྲང་ཀྲང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	རླུང་རླུང་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་རླུང་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	བར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྒྲུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals)	ཤ་གྲགས་པ་	<i>sha gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Stout (of things)	སྦྱོར་པོ་	<i>bom-po.</i>
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འདྲོང་པོ་ (དྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa nang-wa.</i>
Straightforward (just)	བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། ལྷགས་ལྷབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་བྱ་བ་བཟང་ནས་བསད་ (གསལ་དུ་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱུ་ས་	<i>mak-ckü.</i>
Do. hon.	སྒྲིབ་རྒྱུ་ས་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟེན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུམ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་བ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. narrow	སྲང་ལག་བ་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. hon.	སྒྲིབ་ཤེན་	<i>shen.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. hon.	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	ནམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	རྒྱལ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. hon.	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྱོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. hon.	ཐུག་འཇུག་ (འཇུག་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྒྲིང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་སྒྲིང་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. hon.	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་ཐེབ་པ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. h. hon.	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འཛིན་གྱི་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.)	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	བཙན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	འཛིང་བ། འཛིང་རི་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. religious	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་དབ་བ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དབ་བ་གནང་བ་	<i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཚོགས་བྱར་རྒྱབ་བ་	<i>tshik-pu gya-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	སྤྱགས་པ། སྤོན་པ་	<i>kik-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྲིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons)	། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. hon.	སྐྱ་རྒྱ། སྐྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	རྒྱ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ru nang-wa.</i>
Subject (of a government), s.	མངའ་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. hon.	མངའ་ཞབས་	<i>nga-shap.</i>
Subjoin, to	འཐུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འཐུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chhung.</i>
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem chhung- chhung.</i>
Submit, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུལ་བཤུ་འབྲུལ་ལས་ཁྱུ་ས་བ་ (ཁྱུ་ས་བ་)	<i>biil-wa ; bi-lam sku-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་རྩ་ (བ་) བཞུང་བ་ འབྲུལ་ལས་ཁྱུ་བ་བཞུང་བ་	<i>bi-ra nang-wa ; bi-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ་ རྒྱུ་	<i>ngā-pa ; gyū.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྒྲིང་	<i>ton-mying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞུང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུགས་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུགས་ལ་ཕྱེད་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུགས་ལ་འཛིན་གྱུ་བཞུང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྲོན་པ་	go thöm-pa.
Succession, (descendants).	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད།	ri-gyü; mi-gyü.
Do. hon. (of laity).	ལྷ་བརྒྱུད་	ku-gyü.
Do. hon. (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	dung-gyü.
Successor, s.	རིགས་	ro.
Do. hon.	མགོ་འཕྲོན་	gon-dren.
Secour, to	རིགས་བྱེད་པ་	ro cke-pa
Do. hon.	དབུ་འཕྲོན་གནང་བ་	u-dren nang-wa.
Such	འདི་འདྲ་	din-dra.
Suck, to	འཛིབ་པ་	jip-pa.
Do. hon.	འཛིབ་པ་གནང་བ་	jip-pa nang-wa.
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་བ་	o-ma ter-wa.
Do. hon.	འོ་མ་གནང་བ་	o-ma nang-wa.
Suddenly	ལམ་སང་	lam-sang
Suffer, to (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	so-pa gom-pa.
Do. hon.	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	so-pa s'ke-pa.
Suffer, to (pain)	གཟུག་ཀྱབ་པ་	śu-gyap-pa
Do. hon.	སྤྱང་གཟུག་སྦྱོན་པ་	nyung-śu kyom-pa
Suffer, to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	chuk-ka nang-wa.

Suffering (men- tal)	ཕུག་བསྐལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physi- cal)	གཟུག་	<i>śu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-śu.</i>
Sufficient, to be	ལང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa ; drik-</i>
Suffocate, to	སློ་སྤུབ་རྒྱབ་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤུབ་སློན་པ་	<i>lo-sup gya-pā.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>lo-sup'kyōn-pa.</i>
Sugar	བྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>u gāk-pa.</i>
Sugar-candy	ཤེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Suicide, to com- mit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>she ka-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>rang-so chö-pa</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>nang-wa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-pa.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>drik-pa ; chham-</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>ö-ro ; ö-pāp.</i>
Sullen	གནང་བ་	<i>khör-yo.</i>
	གློང་པོ་	<i>dong nak-po</i>
		<i>tem-pa.</i>
		<i>ske-re nak-po</i>
		<i>töm-pa nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟེ་བ་	<i>soḱ-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟེ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	སུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲོམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཚེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ནི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོ་ནི་ (ལྷ་ནི་)	<i>sho-nyi.</i>
Sunbeam	ནི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ནི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ནི་མ་གསལ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ནི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ནི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ན་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཆོས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	སྙེམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	སྦྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྗོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བརྩེད་པ་སྦྲུམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>śö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa. so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa. gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ ཐུགས་སེམས་	<i>sam-pa. thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་) བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa. kaḥ-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འབག་པ་	<i>chim-pa gaḥ-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་བསག་ (གསོག་) བ་ རྒྱག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa. na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	རྟེན་རྟེན། ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>ten'-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་ ཞལ་ཁྲགས་	<i>khe-khya. ske-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kyā cke-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱས་གནང་བ་	<i>ške-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཨེས་ཆི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	རབ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ལྷ་བ་	<i>gop^{te} sku-wa.</i>
Surround, to	སྐོར་ར་རྒྱུ་བ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐེ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐེ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བརྩུགས་བྱེད་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟིགས་བྱེད་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྦྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Swear, to	མནའ་སྦྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. hon.	དབུ་མནའ་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, s.	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa</i>
Do. hon.	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. hon.	གོ་སྦྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་པ་	<i>ke-pa; ra-gya- pa.</i>
Do. chief	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, adj.	མངར་མོ། ཞིམ་པོ་	<i>ngär-mo; skim- po.</i>
Sweetheart	སྦྱིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	བྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	དྲི་མ་ཞིམ་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྐྱང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang- wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་རྒྱུན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇེ་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (<i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling cke-pa.</i>
Do. (<i>bran-</i> <i>dish</i>)	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	རྩི་ལྷག་། ལྷང་ལྷག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་ (བ) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས་། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. (<i>two-</i> <i>edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-ri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དྲགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>pro-</i> <i>portion</i>)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་རྩེ། བྱམས་སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྤངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་སྤངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྤྱོད་མེད་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཐུག་ཅི	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐུག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏཱ་ཐུག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཐུག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>she-kha sku-pa</i>
Tact	ཐབས་སྐབས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གུ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཅོམ་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Take, to (carry)	འཁྱུར་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྦྱོར་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འབྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲོད་འཆེབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to	ཟེན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.)	པིས་པ་ (འཕུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Take out, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Tale	སྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-thar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྱུང་	<i>she-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Talisman	སྒྱུང་བ་	<i>h'ung-nga.</i>
Do. (used by high lamas)	སྤྲིད་པ་ནི་	<i>si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation)	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	སཉེན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་སཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཙོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po che-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྟེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྟེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩང་སྐུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྱོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྱོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro ši-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲུལ་ འབབ་	<i>thre; hap.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲུལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲུལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲུལ་འཇུག་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བཅུ་དྲུག་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོ་ཁྱི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྱི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་ལོན། སྦྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཅུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཅབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wu.</i>
Tear, to (flesh)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཅུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ལྷན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap' shor-wa.</i>
Tedious	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le kha-k-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཁྲོག་སྐུད་ཡི་གེ་	<i>lo-ku yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྐུད། ཁྲོག་སྐུད་	<i>cha-ku; lo-ku.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-phar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་བར་	<i>she-phar.</i>
Telescope	རྒྱང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ku nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ཁྲོ་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རྒྱ་ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་དྲོས་སྟོབ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟེན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	རྒྱུང་རྒྱུབ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	chhö-khang.
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྐོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	go-kor tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐོར་གཏོང་ང་ (བ་)	go-kor tong-nga nang-wa.
	གནང་བ་	
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱས་པ་	sem lü-pa.
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱས་པ་གནང་བ་	sem lü-pa nang- wa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུགས་སེམས་བསྐྱས་པ་	thuk-sem lü-pa.
Tenacious (obsti- nate)	གྱིང་པོ་	kyong-po.
Tenant	མི་སེར། འབངས་	mi-ser; bang.
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	mo-yen.
Tender	འཇམ་པོ་	jam-po
Tendon	གྲིས་པ་	gyü-pa.
Tenet	ཚོས་ལྷགས་	chho-lu.
Ten	བཅུ་	chu.
Tenth	བཅུ་པ་	chu-pa.
Ten thousand	ཁྲི་	thri.
Tent	ཀུར་	kur.
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཀུར་	u-kur.
Tent-pole	ཀུར་རྒྱུག་	kur-gyu.
Tepid	རྩོས་འཇམ་	trön-jam.

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཆང་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཉེད་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཉེད་སྒྲག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཉེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཉེད་སྒྲག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེད་སྒྲག་སྤོང་ང་ (བ་)	<i>ske-tra long-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Terrifying	ཉེད་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཉེད་སྒྲག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚད་ལྡན་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚད་གཞིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	ཚིག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་ལུང་	<i>o ya-chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གྱི་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ག་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	ཕ་གྱི་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གྱི་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་ག་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁྱ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀླན་ས་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོའི་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ།) ཡག་	<i>te ; pha-yi.</i>
Therefore	བྱས་ཅང་། དེ་འི་རྒྱུ་བྱས་ནས། དེ་འི་རྒྱུ་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i kyen cke-ne ; te-i kyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་གུང་ལྟ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manu- script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat ob- jects)	འཕུག་པོ་	<i>tsuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉེག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱལ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱལ་མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ལྔ་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
trumpet		
Thimble	ཅོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	སེམས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱིད་རེའི་ (ཁྱིད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིད་ཀྱི་	<i>khye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱོས་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱེས་པ་	<i>ske kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	ལྔ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	ལྔ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འབྱོལ་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon</i>	སྐྱེ་གཞིགས་	<i>ku-ko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅུང་། བ་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	ཕྱི་ཕྱག་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དྲང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བ་ བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྲེམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཙྨ་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བརྒྱགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱབ་པ། དབྱུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྱུ་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མགྲོ་བོ་	<i>the-pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མགྲོ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	རྒྱག་སྒྲན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	རྒྱག་སྒྲན་སྒྱུ་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	གྲོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>sacred</i>	རྡོ་རྗེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	གཟའ་ལྷན་རྒྱ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	དེ་འདྲས། དག་ག་ཟ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu- script charac- ters</i>	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཡི་གུ་ལུ་གུ་སྐྱུ་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསལ་འགྲུང་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དྲ་	<i>thuk-la; par-tu.</i>
Till, to	མྱོན་པ་གྲུབ་པ་	<i>möm-pa gya-pa</i>
Tillage	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, s. (one who tills)	མྱོན་པ་གྲུབ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཙར། ཐངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚེ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	ལྷ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བྟན་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>hlu-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཅེ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མ་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུ་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུ་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-pō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-kyi the-pō.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་	<i>śō-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Tomb	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	པོ་ཞིས་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེས་སྤྱི་པོ་	<i>sang-sho nya-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེ་གས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྗེ་གས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་དྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་དྲག་པ་	<i>chh'ny trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སླ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སླ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྒྲན་སླ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འགྲམ་སླ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲམ་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སླ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སླ་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཙོ་	<i>khaṡ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་གཙོ་མེད་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྒྲན་འབར་ (སྒྲན་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲན་པ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲན་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྒྱུ་སྒྲན་སྒྲན་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	བྱགས་གཡོ་ཅན། བྱགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	སྐྱག་བསྐྱལ་ བྱགས་འབྲམ་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྐྱེསས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འབྱོར་ནས་འབྱོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འབྱོར་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེ་འབྱོར་ནས་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	བྱག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ku nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་ སྒྲིབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa. nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	བྱགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>ci'phok-la ; ngö- la.</i>
Towel	ལ་ཅེར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་ཅེར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིམ་	<i>trong-khyer,</i>
Toy	ཅེད་མོ་ཅེ་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེ་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྤང་	<i>thrang.</i>
Track (foot-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྒྲོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྒྲོབ་) པ་བཀྲང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Tramp, <i>s</i> (loafer)	རྒྱལ་ཁབ་ས་སྐོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Trample, to	རྒྱལ་པས་རྒྱུ་བ་	<i>kany-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱིས་རྒྱུ་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་མ་ཀུ་སིམ་པུ་	<i>kha-ku sim-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཀུ་སིམ་པུ་	<i>she-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	རྒྱུ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do (soldiers, etc.)	རྒྱུ་པོ་རྒྱལ་པ་	<i>je-po gyaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	དྲི་ག་པ་བསགས་ (སོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དྲི་ག་བསགས་ག་ (སོག་པ་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Transgression	དྲི་ག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དྲི་ག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	བྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	རྒྱུ་བ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུ་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྱིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁལ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྐྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིུ་སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཆི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྐྱེ་བ་རྒྱུ་ག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thró.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thró.</i>
Tread, to	ཀླང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཕུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (entertain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ བྱམས་སྤྱོད་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dröm-po tang-wa.</i> <i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate beings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐྱེ་འདར་སྤྱོད་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འབྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རོང་	<i>tong.</i>
Trial (experiment) Do. (by judge) Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དཔྱད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chha.</i> <i>skip-chö.</i> <i>ka-skip.</i>
Trial, to make a Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་ ཞིབ་ཆ་གཟིགས་བ་	<i>skip-chha ta-wa.</i> <i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	ཟུར་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིང་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་རྒྱུ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Trigger	སྒྲུ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ལྷགས་སྒྲིང་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	གྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོས་ས་རྒྱུ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོས་ས་རྒྱོད་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་མ་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཆུ་རྩོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ལྷགས་སྒྲམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་སྒྲམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྒྲོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ཁྱོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ཁྱོས་བཀལ་བ་	<i>lō ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་བཀལ་ར་ (བ་) བཀལ་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) བེལ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོབེལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྟིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ། བླག་པ་ལན་པ་	<i>tshö ta-wa; khok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö ši-pa.</i>
Tuesday	གཟུང་མིག་དམར་	<i>ša mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འགྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>šak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>šak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱབ་འདྲེ། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉལ་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf		<i>pang.</i>
Turkistan	ནོར་ལུང་པ། ནོར་ལུལ་	<i>hor lung-pa ;</i>
Do. man of	ནོར་པ་	<i>hor-yü.</i> <i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.i.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khor nang</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱབ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
	སྐྱབ་པ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡ་འོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	ཉུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉུང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡོ་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གོ་ན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གོ་ན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བརྒྱ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བརྒྱ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆ་ར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྒྲིབ་) ནས་	<i>sa riṣ-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཤུ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུང་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	ཁ་བ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞིས་	<i>skö.</i>
Ugly	ཁ་སྐྱོན་ཉེས་པོ་	<i>kha-do nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་མྱོན་ཉེས་པོ་	<i>skhe-do nye-po.</i>
Ulcer	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Ultimate	གཞུག་ཤོས་	<i>skuk-shö.</i>
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wä.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Umbrella	ཉི་གདུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do <i>hon.</i>	དབུ་གདུགས་	<i>u-du.</i>
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Unbearable (pain)	སྐྱོང་མི་ཐུབ་པ་	<i>yong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོང་ང་ (སྐྱོམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>yong-nga nang mi thup-pa.</i>
Unbiassed	ཁྱིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀ་ཁྱིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Unbreakable, to be	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chhak-gyu me- pa.</i>

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནས་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	<i>nam-gyün; tü-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཨ་ཞང་)	<i>škang škang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གྲུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་ཉུང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	གྲུགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	སྒོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	ཁོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བགྲོལ་བ་ (འགྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik-</i>
	བཞིག་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོལ་ར་ (འགྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Undress, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	སྒྲོང་ (སྒྲོམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོང་ང་ (སྒྲོམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོ་མས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	སྤྲིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>kik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thu-ö-po me-pa.</i>
Unfortunate	བསད་བདེ་མེད་པ། བསད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.</i>
Unfortunate, to be	བསད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unintelligible	མི་གོ་བ་	<i>mi ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསན་པ་	<i>mi sem-pa.</i>
Unhappy, to be	ཕྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>kyi-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་པོ་མེད་པ་	<i>thu-tro-po me- pa.</i>
Uniform (dress)	དཔག་ཆས་	<i>mak-chhe.</i>
Uniform (alike)	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran- dra.</i>
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Uninterrupted	གྲུག་ཆད་གྲུག་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Uninterruptedly	ནས་གྲུག། རྒྱས་གྲུག་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲིལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིལ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-mu ; tham-che ; gang-khu ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yün-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	སྤྲོད་པ་	<i>pi-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	ཕོ་རྒྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. woman	མོ་རྒྱང་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to. be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བྱང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲེགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་རྗེ་མེད་པ་ ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲེགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (in- definite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བརྒྱལ་བ་ (འབྒྱལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ར་ (འབྒྱལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། ཀྱམ་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzin.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
Do. hon.	ཐྱུ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-su de-po me-pa ; ku-su</i>
	ཐྱུ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	བྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. steep	བྱོན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	སྤང་ལ། སྤང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གླི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་སྟོ་	<i>ya-so.</i>
Do. hon.	ཡས་ཀྱི་ཚེམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཙུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>ya-p' tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre che</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gö-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. hon.	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆབ་གསང་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྐྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang- wa.</i>
Useful, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Usually	ཕལ་ཆར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>song-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>song-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	ཕྱིང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྒྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	།ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	ནད་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྟོད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། རུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	རུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	རུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་སྤྱོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། གྲག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམས་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམས་བ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལླངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདན་པོ་.....མེད་པ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	བུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་བུས་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Veal	བ་བའི་ལ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྟོ་སྟན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙེ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཙེ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	སྐྱུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	རྩོམ་ཐུན་	<i>je-tsin.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len she-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ལ་གི་ལ་ (ལ་བའི་ལ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
(roofed in)		
Do. (in upper story)	གཡམ་བྱེང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡམ་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚམས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་ ལྷ་མཚལ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཐྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	བད་རྒྱུད་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	ད་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཅུ་སྟོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུབ་སྟོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	གུ	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་གུ	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཅུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཁྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	གྱུ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོདོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལྟ་བ་	<i>thong-wa ; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྐྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>ne-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཛམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུན་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö che-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བྱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གཤོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྒྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Vituperation	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཚིན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱབ་ས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱབ་ས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱབ་ས་བྱེད་མཁའ་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱབ་ས་གནང་མཁའ་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྲུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hii-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp. to hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pu.</i>
Do. (of persons, <i>opp. to high-born</i>)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen</i>
Wag, to (shake)	དབུ་ག་དབུ་ག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ག་དབུ་ག་གནང་བ་	<i>yuk-yu nang-wa</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེན་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེན་གྱེན་བཞག་གི་བ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Wages	ཟླ། རོགས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགད་མེ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་པོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་ན་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo</i>
Wail, to	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེན་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	སྐྱེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་སྦྱར་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུག་བསྐྱར་ (སྒྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་བརྒྱགས་བ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྒྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la</i>
'Wake, to	གཉིད་སད་བ་	<i>char-wa.</i> <i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་ (སན་ལ་) སད་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་བ་	<i>dro-wa.</i> <i>skap-thang la</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་	<i>phe-pa.</i> <i>skap-thang la</i>
	གནང་བ་	<i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོམ་བ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་འཛིབ་	<i>phe-pa.</i> <i>kün-chham la</i>
	གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ལྷགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	སྦྱར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཆས་ (འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱ་ཆས་ (འབྲུམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ཞོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor- ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྒྲུག་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲུག་སའི་ཕུག་སྒྲུག་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཚོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang- ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)		<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྒྲན་ (སྒྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྒྲན་ (སྐྱ་སྒྲེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྱུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དྲུག་སྦྱང་	<i>uk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>miġ ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	ལྷང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Watchman	ལྷང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྷ་མཐན། ལྷང་མཐན་	<i>sung-nga nang- wa. mik-ta-khen ; sung-khen.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu. ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	འབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>paṣ-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྒོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྒོད་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབའ་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuḳ-yu che-pa.</i>
Waver, to	ཐོ་ཚོས་རབ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་གྲ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་	<i>pheṣ-lam.</i>

Way (highway)	གྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤིན་ཅུང་ཅུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིན་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	སྐྱ་གསེལ་པ། སྐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-lu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	སྐྱ་ཆོན་ཅ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྙེལ་པོ་	<i>ku-nyepo.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	ཕྱེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་བྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སློང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཚུངན་	<i>tsu-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱབ་པ་	<i>yur-ma gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྒྲེན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ཏ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཕྱུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བཀྲང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam s'ke-pa.</i>
Weight	ཡང་ལྗི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕྱག་ཕེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chung.</i>
Well, s.	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>śuk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-śuk sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	རྒྱབ་	<i>nup.</i>
Westward	རྒྱབ་ངོས། རྒྱབ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup- chho.</i>
Wet	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་རྒྱབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་བཀྱང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	སྐྱུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བ་བཀྱང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	རྩེ་རེ་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	<i>ku-tü.</i>
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	
Whetstone	བདར་རྩོ	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གོ་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	རྩི་ལྷུག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ཤར་ཆུ་བ་	<i>lung-tshurp.</i>
Whiskers	གྲུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤལ་ཤོབ་ (ཤལ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤལ་ཤོབ་ (ཤལ་ཤུབ་) ལལ་བ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤལ་ཤོབ་ (ཤལ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་རྒྱུ་བ་	<i>si gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་རྒྱོད་བ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་རྒྱུ་བ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་རྒྱུ་བ་ཞེས་བ་	<i>si-lu sḥe-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྟུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྟུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk śang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be-ṭe; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>škang-tshong-ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞེང་) རྒྱ་པོ་	<i>skang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	ལྷོ་རྒྱ་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ལུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞེང་)	<i>skang.</i>
Wife	སྲེ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྲི་སྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ལུས་སྒྲ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	སྒྲ་ལུས་སྒྲ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	རྩྭ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	བྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒྲེང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲེང་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s.</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>she-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ལཱང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྒྱགས་པ། ལླང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	ག་ཁྱང་ (གྱལ་ཁྱང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>she-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་བ་	<i>mik thrap- thrap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ཁབ་ཁབ་གནང་བ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་བ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྒྲབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲབ་བ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྒྲན་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྒྲན་མེད་པའི་རྟ་	<i>cha-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཐྱོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་བ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཐྱོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ལྷན་གྱིས་	<i>tang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to, <i>v.i.</i> (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོད་པ་	<i>chhi-lo gya-p-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	སྒྲིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པས་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པས་པ་) བཀྲང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་པས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པས་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པས་པ་) བཀྲང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Witless	སྒྲུག་པས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་བཀྲང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	ཐུག་བསྐལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-ge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ལྷོས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do villager)	ལྷོ་ལྷོང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	བྱ་སྟོད་	<i>pu-no.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	བྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar-ra nang-wa</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>gam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak-sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	ཐུན་	<i>pün.</i>

Woot, s. (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་ཕྱུག་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pe.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pe-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚོག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གནས་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་བ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྲེལ་བ་ཡོད་བ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྲེལ་ཡོད་བ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་རྟེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (<i>vex</i>)	ཁོང་ཁྱོད་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་དགྲུག་བ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འཕྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་བ་ (འདིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mon nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-don cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྤུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	དོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མི་	<i>ma.</i>
Wound, to	མི་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྲུབ་འདྲེ་གྲུབ་པ་	<i>gyam-dre gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་ཕྱོག་པ་	<i>sung-thru kyom-pa.</i>
Wrap, to	ཐློལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐློལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲོ་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱིན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྦྱག་རུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྦྱག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྦྱག་བསྐལ་། སེམས་འབྲལ་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ཐློམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to (twist), <i>hon.</i>	བློས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚླགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཚླགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚུམ་མཁན་.	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (in- correct)	མ་དག་པ་	<i>ma ..tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་མ་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ཚུན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲི་ཐྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་མ་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་མ་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a
Do. hon.

ཤིང་བསྐྱེས་གྲུབ་པ་
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིན་པ་

shing-kö gyap-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.



Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སེ། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday evening	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདྲི། ད་རུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin-kyang; yin-na-yung.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞེས་གནང་བ། ཞུ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa; ske-kyi ske-pa.</i>
Yield, to (forego)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲོང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (surrender)	མགོ་དགྱུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུམ་དགྱུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>
Yielding (flexible)	སེམས་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙའ་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser-trin.</i>
Yonder	པ་གི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ (ཁྱིད་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞིན་མ་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞིན་པ། ལོ་བཞིན་བཞིན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེའི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་གྱི་ (ཁྱིད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞིན་མ་གྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞིན་པ། ལོ་བཞིན་བཞིན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



Z

Zeal	སྙིང་རྩས་	nying-rü.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་	thu-rü.
Zealous	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་	thu-rü.
Zealous, to be	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	nying-rü cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྟོང་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྟེགས་	lam-kyo.

THE END.



